
MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 07918762 1

LE CHEVALIER d'HARMENTAL

Opéra-Comique en Cinq Actes

d'après

ALEXANDRE DUMAS & AUGUSTE MAQUET

PAR

PAUL FERRIER

Musique de

ANDRÉ MESSAGER

Partition Chant et Piano

Paris, CHOUDENS, Editeur,
30, Boulevard des Capucines, 30.

Imp. Dupré, Paris.

RÉPERTOIRE CHOUDENS.

LE CHEVALIER D'HARMENTAL

OPÉRA-COMIQUE EN 5 ACTES ET 6 TABLEAUX

Représenté pour la première fois à Paris, sur le Théâtre National de l'Opéra-Comique
le 5 Mai 1896

Direction de Mr LÉON CARVALHO.

DISTRIBUTION:

BATHILDE DUROCHER	Soprano	Melle MARIGNAN.
LA DUCHESSE DU MAINE	Mezzo-Soprano	Melle CHEVALIER.
MADAME DENIS	Mezzo-Soprano	Melle EVEL.
RAOUL, CHEVALIER D'HARMENTAL	Ténor	Mr LEPRESTRE.
BUVAT	Baryton	Mr FUGÈRE.
L'ABBÉ BRIGAUD	Ténor	Mr CARBONNE.
LE CAPITAINE ROQUEFINETTE	Basse	Mr ISNARDON.
PHILIPPE D'ORLÉANS, RÉGENT DE FRANCE,	Baryton	Mr MARC-NOHËL.
LA FARE	Ténor	Mr JACQUET.
RAVANNE	Ténor	Mr THOMAS.
LAVAL	Ténor	Mr RIVIÈRE.
RICHELIEU	Basse	Mr BERNAËRT.
POMPADOUR	Baryton	Mr BÉRIEL.
CELLAMARE	Basse	Mr KARLONI.
JEAN GARGOUILLE	Ténor	Mr CARREL.
MAILLEFER	Baryton	Mr TROY.

La Scène se passe à Paris, sous la Régence.

Chef d'Orchestre, Mr J. DANBÉ.

Chef du Chant, Mr LANDRY. Chef des Chœurs, Mr H. CARRÉ.

ACTE I

(A Sceaux, chez la Duchesse du Maine)

ACTE II

(Chez Madame Denis, rue du Temps-Perdu)

ACTE III

(Rue des Bons-Enfants)

ACTE IV

(Chez Buvat)

ACTE V

– PREMIER TABLEAU –

(Au Palais-Royal)

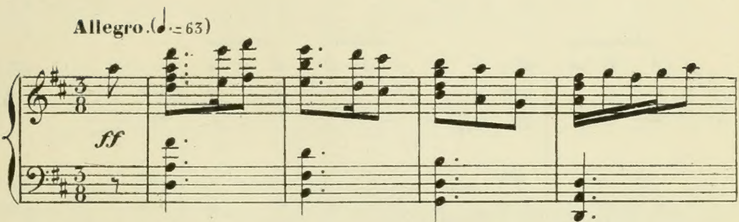
– SECOND TABLEAU –

(Le Mariage)

LE CHEVALIER D'HARMENTAL

ACTE I

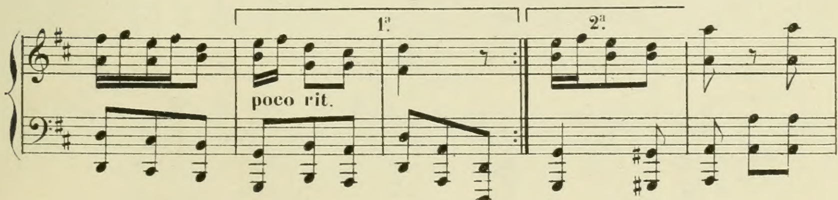
Un bal, à Sceaux, chez la Duchesse du Maine.















Un peu plus lent. (♩. = 60)

SOPRANOS. *p*

La bel - le nuit et l'admira-ble fê - te,

ALTI. *p*

La bel - le nuit et l'admira-ble fê - te,

TÉNORS. *p*

La bel - le nuit — et l'admira-ble fê - te,

BASSES. *p*

La bel - le nuit — et l'ad - mi - rable fê - te,

Un peu plus lent.

poco rall. *p*

S. Où le prin_temps en sa ri _ che toi _ lette Ré_pand comme a des _

A. Où le prin_temps en sa ri _ che toi _ lette Ré_pand comme a des _

T. Où le prin_temps en sa ri _ che toi _ lette Ré_pand comme a des _

B. Où le prin_temps en sa ri _ che toi _ lette Ré_pand comme a des _

S. _sein ses plus dou _ ces sen _ teurs! De mil _ le feux les bos _

A. _sein ses plus dou _ ces sen _ teurs! De mil _ le feux les bos _

T. _sein ses plus dou _ ces sen _ teurs! De mil _ le feux les bos _

B. _sein ses plus dou _ ces sen _ teurs! De mil _ le feux les bos _

p

S. _quets s'il_lu _ mi_nent Les cou _ ples dan _ sent ou — che _ minent Au son

A. _quets s'il_lu _ mi_nent Les cou _ ples dan _ sent ou che _ minent Au son

T. _quets s'il_lu _ mi_ nent Les cou _ ples dan _ sent ou — che _ minent Au son

B. _quets s'il_lu _ mi_nent Les cou _ ples dan _ sent ou che _ minent Au son

S. *mf* des instru_ments, à la voix des chan_teurs. Tout n'est que fleurs, lu _

A. *mf* des ins _ tru_ments, à la voix des chan_teurs. Tout n'est que fleurs, lu _

T. *mf* des ins _ tru_ments,à la voix des chan_teurs. Tout n'est que

B. *mf* des ins _ tru_ments,à la voix des chan_teurs. Tout n'est que

mf

cresc

S. -mières, har-mo - ni - es Tout n'est que fleurs, lu - mières har-mo -

A. -mières, har-mo - ni - es Tout n'est que fleurs, lu - mières har-mo -

T. fleurs, lu - mières, har-mo - ni - es Tout n'est que fleurs, lu -

B. fleurs, lu - - - miè - res, har - mo - ni - - -

S. -ni - es Et l'on di - rait d'un bal ___ of - - fert par

A. -ni - es Et l'on di - rait d'un bal ___ of - - fert par

T. -miè - res Et l'on di - rait d'un bal ___ of - - fert par

B. -es, Et l'on di - rait d'un bal ___ of - - fert par

f *dim.*

S. les __ gé _ ni _ es A la rei_ne des En _ chan_ teurs!

A. les gé _ ni _ es A __ la rei_ne des En _ chan_teurs!

T. les __ gé _ ni _ es A la rei_ne des En _ chan_teurs!

B. les gé _ ni _ es A __ la rei_ne des En _ chan_teurs!

f *dim.* *f*

BRIGAUD. (amenant Buvat) sans presser.

Eh bien maître Bu_vat, regrettez

f poco rit. a Tempo. *p*

Br. vous en_co _ re D'ê _ tre ve_nu cé _ ans?

BUVAT.

Non pas monsieur l'ab_

Bu. _bé! Bien que, par _ fois, je croie ê_tre tom _ bé

Bu. Comme un bo_ _lide é _ teint dans les jar _ dins de

BRIGAUD.
Soy-
Br.
Flo - - re! Mais... Ba - thil - de?
Br.
-ez sans crainte a son su - jet! Je l'ai laissée aux
Br.
mains des cham - bri - - è - res, Per-ru - quiè - res et cos-tu -
Br.
-miè - - res, Dont, au - tour d'elle, un es - saim vol - ti -
cresc.

Br. _geait...

BUVAT. *f* Il n'im _ por _ te: le diable empor_ _te son pro_

(♩.=♩.)

Bu. _jet! El_le! u_ne fil _ le douce et chas _ te,

(♩.=♩.)

Bu. De qui rien ne me sé _ pa _ ra, Je vais la voir, fâcheux con_

Bu. _tras _ te, En costume de l'O _ pé _ _ ra!

1º Tempo. (♩.=63)

BRIGAUD. En Rei _ _ne de la

dim

Br.

nuit... non pas, d'ail _ leurs sans voi _ _ les,

p

Br.

Et le front cou _ ron _ né d'é _ toi _ les Que fe _ ront pâ _

p

Br.

_lir ses beaux yeux! Plaignez-vous donc, Bu _ vat!

p

Br.

La du _ ches _ se du Mai _ ne Don _ nait à ses a _

p

Br.

_mis, dans ce parc merveil_leux, U_ne fête où je vous a_

Br.

_mè_ne, Flat_té, convenez_en!

BUVAT.

Flat_té, mais a_hu_

Br

A cet_te fête é_tait ad_joint

Bu.

_ri!

sempre **p**

Br.

un in_ter_mè_de Où de_vait chan_ter la Bu_ri; Sou_

Br.

-dain l'astre s'en-rou-e! il nous faut un re-mède, Où mieux u-ne dou-

pp

Br.

-blu-re; et c'est pour-quoi sa-chant Qu'en tous les arts

p

Br.

vo-tre pu-pille ex-cel-le, Pein-tu-re, clave-

cresc.

Br.

-cin et chant, Je cours chez vous, je vous har-cel-le Et j'ob-

cresc.

Br. -tiens qu'à la fin, pour nous ti-rer d'en-nui, Ba-thilde fait ce soir la

f *dim.*

Br. *Reine de la nuit!* Malgré vous, sans dou-te!

BUVAT. Malgré moi Et j'a-

a **Tempo.**

poco rit.

Br. C'est dit! Pour cha-cun ce se-ra La Bu-

Bu. -joute In-cogni-*to!*

cresc.

BUVAT.

Bu. -ri de l'Opé-ra A ces conditi-ons j'ai dû cé-der!

f *dim.* *p*

Br.

Et, maî_tre Bu_vat, vous n'en au_rez nul re_gret, croyez-m'en;

espress.

Br.

Et quand vous la ver_rez pa_raî_tre, Belle, en son grand manteau_

pp

Br.

_couleur du fir_ma_ment ____ Quand vous en_ten_

Br.

_drez sa voix pu_re Je_tant ses no_tes de cris_tal____

dim.

Br.

Vous se_rez_ char_mé je vous ju_ _re! Et

de_vant l'ac_cueil tri_om_phal ___ Qui ne peut tra_hir mon at_

poco cresc.

_ten_te, Vous au_rez un fris_son d'or_gueil, Mon cher, ___

cresc.

poco rit. *léger.*

___ a_vec la larme à l'œil ___ Du tu_teur ___ de la débu_tan_

p

Bc.

- - te Mais je vous laisse avant quel-

Bc.

-que souci De l'inter - mè - de... A-

(il sort)

Bc.

-dieu, Buvat... et bon cou - ra - - - - - - ge!

p

pp

BUVAT.

Il a beau dire, au

Bu

fond j'en_ rage Et se_rais fort sur_pris de m'amu_ser i_

pp

SCÈNE II.

Moderato. (♩= 104) La Duchesse du Maine paraît, escortée par ses invités.

Bu.

_ci! (il sort)

cresc.

f

SOP.

mf ma sonore.

C'est la du_ches_ _se, L'en_chan_te_res_ _se,

ALTI.

mf

C'est la du_ches_ _se, L'en_chan_te_res_ _se,

CHŒUR

TÉNORS.

mf

C'est la du_ches_ _se, L'en_chan_te_res_ _se,

BASSES.

mf

C'est la du_ches_ _se, L'en_chan_te_res_ _se,

p subito.

sostenuto.

Dont le pou_voir pres_ _ti_gi_eux

Dont le pou_voir pres_ _ti_gi_eux

Dont le pou_voir pres_ _ti_gi_eux

Dont le pou_voir pres_ _ti_gi_eux

S. Sur cet_te ter_ _ _re Sa tri_bu_tai_ _ _re

A. Sur cet_te ter_ _ _re Sa tri_bu_tai_ _ _re

T. Sur cet_te ter_ _ _re Sa tri_bu_tai_ _ _re

B. Sur cet_te ter_ _ _re Sa tri_bu_tai_ _ _re

S. Ré_ _veil_ _ _ _le l'O_lym_pe des Dieux,

A. Ré_ _veil_ _ _ _le l'O_lym_pe des Dieux,

T. Ré_ _ _ _veil_ _le l'O_lym_pe des Dieux,

B. Ré_ _veil_ _ _ _le l'O_lym_pe des Dieux,

S. *f* C'est la du_ches _ se, L'en_chan_te_res _ _se, Dont le pouvoir pres_

A. *f* C'est la du_ches _ se, L'en_chan_te_res _ _se, Dont le pouvoir pres_

T. *f* C'est la du_ches _ se, L'en_chan_te_res_ _se, Dont le pouvoir pro_

B. *f* C'est la du_ches _ se, L'en_chan_te_res_ _se, Dont le pouvoir pro_

f

S. _ti_gi_eux *ff* Sur cet_ _te ter_re Sa tri _ bu_ _

A. ti_gi_eux *ff* Sur cet_ _te ter_re Sa tri _ bu_ _

T. _di_ _gi_eux *ff* Sur cet_ _te ter_re Sa tri _ bu_ _

B. _di_ _gi_eux *ff* Sur cet_ _te ter_re Sa tri _ bu_ _

ff

poco rit.

S. _tai _ re Ré_veil _ le l'O _ lym _ pe des Dieux.

A. _tai _ re Ré_veil _ le l'O _ lym _ pe des Dieux.

T. _tai _ re Ré_veil _ le l'O _ lym _ pe des Dieux.

B. _tai _ re Ré_veil _ le l'O _ lym _ pe des Dieux.

ff ff ff ff

a Tempo.

poco rit. ff ff

LA DUCHESSE.

Merci, mes a _ mis, mes fi_dè _ les.

Un peu ralenti. (♩=96)

p

la D. D'un si doux accueil mon cœur ___ est touché! Mais que pau _ vre je

La D.

suis parmi les immor_tel_les, Dans l'humi_li_té d'un pau_vre du_

_ché. Mon

mf *p*

sort tou_te_fois peut chan_ger; Ne m'an_non_ce-t-on pas qu'un pa_

_ys é_tranger Dé_pu_te vers moi sa no_bles_se,

più f

la D.

Et d'un trô _ ne loin _ tain veut m'of _

_frir les splen _ deurs!___ A quitter la ter _ re de

f *espress.* *p*

Fran _ ce Je ne me ré_sou _ drai qu'a_vec dé_ses_pé _ ran _ _ce...

Et malgré l'appât des grandeurs, Consultant mon cœur qui ba _lan _ ce,

All° mod.to (𝅗𝅥 = 80)

Je ne sais quoi ré_pondre à ces ambassa_ _deurs!

dim.

f

Trompettes sur la scène.

SOP. UN PAGE (à la Duchesse)

Aux por_ _tes de vo_tre do_mai_ _ne, Ma_ _da_ _me, il est sept no_bles en_voy_és Qui met_tent leur hom_mage aux pieds De la du_ches_ _se du

f

Mai - ne. Ils vien - nent, di - sent-

LA DUCHESSE.

Dus - sé - je dif - fé -

-ils, de pa - ys in - con - nus.

la D.

-rer ma ré - ponse in - cer - tai - - - ne,

la D.

Qu'ils soient chez moi les bien ve -

La D.

-nus! Au ren-dez-

ff

All.° non troppo. (Tempo di marcia) (♩ = 112)

La D.

-vous nos a-mis sont fi-dè-les Et la fo-lie a-

sfp

-gi-tant ses gre-lots, Le bal et les joy-eu-ses ri-tour-

cresc.

-nel-les, Aux soupçons du Ré-gent ca-chent mieux nos com-

la D.
-plots!
f
RAOUL.
mf
Ma - da - me, nous sommes, Tous sept, gen - tilshom-mes
BRIGAUD.
mf
Ma-da - me, nous sommes, Tous sept, gen-tils-
LAVAL.
mf
Ma-da - me, nous sommes, Tous sept, gen-tils
POMPADOUR.
mf
Ma - da - me, noussommes, Tous sept, gen-tilshom-mes
ROQUEFINETTE.
mf
Ma - da - me, nous sommes, Tous sept, gen - tilshom-mes
RICHELIEU.
mf
Ma-da - me, nous sommes, Tous sept, gen-tils-
CELLAMARE.
mf
Ma-da - me, nous sommes, Tous sept, gen-tils-
p

R. Dé _ pu _ tés vers vous! Dé _ pu _ tés vers vous! ___ *mf* Oy _

Br. _hom _ _ mes Dé _ pu _ tés vers vous! Dé _ pu _ tés vers

L. hom _ _ mes Dé _ pu _ tés vers vous! Dé _ pu _ tés vers

P. Dé _ pu _ tés vers vous! Dé _ pu _ tés vers vous *mf* Oy _

R. Dé _ pu _ tés vers vous! Dé _ pu _ tés vers vous *mf* Oy _

Ri _hom _ mes Dé _ pu _ tés vers vous! Dé _ pu _ tés vers

L. _hom _ _ mes Dé _ pu _ tés vers vous! Dé _ pu _ tés vers

cresc *p*

R.
-ez la requè- -te Qui vous est fai - te A deux genoux!

Br.
vous Oyez la re-què - te Qui vous est faite A

L.
vous Oyez la re-què - te Qui vous est faite A

P.
-ez la requè- -te Qui vous est fai-te A deux genoux!

R
-ez la requè- -te Qui vous est fai-te A deux genoux!

Ri.
vous Oyez la re-què - te Qui vous est fai-te A

C.
vous Oyez la re-què - te Qui vous est fai-te A

R. A deux genoux! Un peu_ple fi_dè_le De ses_

Br. deux genoux! Un peu_ple fidè_le De_ ses vœux_

L. deux genoux! Un peu_ple fidè_le De_ ses vœux_

P. A_ deux genoux! Un peu_ple fidè_le De ses vœux

R. A deux genoux! Un peu_ple fi_dè_le De ses

Ri deux genoux! Un peu_ple fidè_ _le De ses_ vœux ap_ _

C. deux genoux! Un peu_ple fidè_ _le De ses_ vœux ap_ _

R. — *cresc.*
vœux ap _ pel _ _ le Vo tre roy _ auté.___ Soy _ ez l'E_

Br. — *cresc.*
De ses vœux appel _ _ le Vo_tre roy _ auté.___ Soy _ ez donc l'E _

L. — *cresc.*
De ses vœux appel _ _ le Vo_tre roy _ auté.___ Soy _ ez donc l'E _

P. — *cresc.*
ap _ _ pel _ le Vo_tre roy _ auté.___ Soy _ ez donc l'E _

R. — *cresc.*
vœux ap _ pel _ le Vo_tre roy _ auté.___ Soy _ ez donc l'E _

Ri. — *cresc.*
_pel _ _ le Vo _ _ tre roy _ au _ té.___ Soy _ ez donc

L. — *cresc.*
_pel _ _ le Vo _ _ tre roy _ au _ té.___ Soy _ ez donc

cresc.

R. _lu _ e Soy _ ez l'E _ lu _ e De qui ______ sa

Br. _lu _ e Soy _ ez l'E _ lu _ e De qui sa

L. _lu _ e Soy _ ez l'E _ lu _ e De qui sa

P. _lu _ e Soyez l'E _ _ lu _ e De qui ____ sa ____

B. _lu _ e Soyez l'E _ _ lu _ e De qui ____ sa ____

Ri. Soy _ ez l'E _ lu _ e De qui sa

C. Soy _ ez l'E _ lu _ e De qui sa

S. *f* -lu - - - - -e Vo - tre beau - té! *p* Là-

Br. *f* -lu - - - - -e Vo - tre beau - té! *p*

L. *f* -lu - - - - -e Vo - tre beau - té! *p*

P. *f* -lu - - -e Vo - tre beau - té! *p*

B. *f* -lu - - -e Vo - tre beau - té! *p*

Ri. *f* -lu - - -e Vo - tre beau - té! *p*

C. *f* -lu - - -e Vo - tre beau - té! *p*

f *dim.* *p*

R.

-bas dans nos pa_ -ys voi_sins du pôle arc_ti_ - -

R.

-que, Un peu-ple gé - né - reux vous ef -fre, par nos

R.

voix, Le sceptre que portaient ses rois! ______

R.

La con_corde et l'a_mour guident sa__ po_li - ti - que Et ce nous se_

R.

-rait l'hon-neur le plus grand Si, ne dédai - gnant

R.

pas notre ins - tan - -te pri- è - - - -re,

cresc.

R.

Vous nous laissez po- -ser sur vo - tre tête al -

cresc.

f

R.

-tiè - - -re La cou - ron - ne du Gro - ën -

f

R.

_land. Ma_da _me nous som_mes, Tous sept gen_tilshom_mes

BRIGAUD.

Ma_da _me nous som_mes, Tous sept gen_tilshom_mes

LAVAL.

Ma_da _me nous som_mes, Tous sept gen_tilshom_mes

POMPADOUR.

Ma_da _me nous som_mes, Tous sept gen_tilshom_mes

ROQUEFINETTE.

Ma_da _me nous som_mes, Tous sept gen_tilshom_mes

RICHELIEU.

Ma_da _me nous som_mes, Tous sept gen_tilshom_mes

CELLAMARE.

Ma_da _me nous som_mes, Tous sept gen_tilshom_mes

SOP.

ALTI.

TENORS.

Nous aussi nous___ som_mes Féaux gen_tils_

BASSES.

Nous aussi nous___ som_mes Féaux gen_tils_

R. Dé - putés vers vous Dé - putés vers vous Oy-

Br. Dé - putés vers vous Dé - putés vers vous Oy-

L. Dé - putés vers vous Dé - putés vers vous Oy-

P. Dé - putés vers vous Dé - putés vers vous Oy-

R. Dé - putés vers vous Dé - putés vers vous Oy-

Ri. Dé - putés vers vous Dé - putés vers vous Oy-

C. Dé - putés vers vous Dé - putés vers vous Oy-

ff Nous aussi nous som - mes At - - ta - chés à vous.

A. *ff* Nous aussi nous som - mes At - - ta - chés à vous.

T. - hom - mes At - - ta - chés At - tachés à vous . Pa-

B. - hom - mes At - - ta - chés At - tachés à vous Pa-

ff *f*

B. -ez la requê- - -te Qui vous est fai- -te

B. -ez la requê- - -te Qui vous est fai- -te

L. -ez la requê- - -te Qui vous est fai- -te

P. -ez la requê- - -te Qui vous est fai- -te

R. -ez la requê- - -te Qui vous est fai- -te

Ri -ez la requê- - -te Qui vous est fai- -te

C -ez la requê- - -te Qui vous est fai- -te

S. Pareil- -le re-

A. Pareil- -le re-

T. -reil- -le requê- - -te Vous est donc fai- -te

B. -reil- -le requê- - -te Vous est donc fai- -te

R. A deux genoux A deux genoux!

Br. A deux genoux A deux genoux!

L. A deux genoux A deux genoux!

P A deux genoux A deux genoux!

R A deux genoux A deux genoux!

Ri. A deux genoux A deux genoux!

C A deux genoux A deux genoux!

-què - - -te Vous est faite A deux genoux!

-que - - -te Vous est faite A deux genoux!

T. Vous est donc fai - -te A deux genoux!

B Vous est donc fai - -te A deux genoux!

R. *mf* Un___ peu - ple fi - dè - le, De ses___ vœux ap - pel - - le

Br. *mf* Un peu - ple fi - dè - le, De ses vœux ap - pel - - le

L. *mf* Un peu - ple fi - dè - le, De ses vœux ap - pel - - le

P. *mf* Un peu - ple fi - dè - le, De ses vœux ap - pel - - le

R. *mf* Un peu - ple fi - dè - le, De ses vœux ap - pel - - le

Ri. *mf* Un peu - ple fi - dè - le, De ses vœux ap - pel - - le

C. *mf* Un peu - ple fi - dè - le, De ses vœux ap - pel - - le

S. *mf* Au pas - sé fi - dè - - le Res - tez i - ci___ Tel - - le

A. *mf* Au pas - sé fi - dè - le Res - tez i - ci Tel - - le

T. *mf* Au pas - sé fi - dè - le Res - tez i - ci Tel - - le

B. *mf* Au pas - sé fi - dè - le Res - tez i - ci Tel - - le

mf

R. Vo _ tre Roy _ au_té. Soy _ ez donc l'Elu _ _ _ e

Br. Vo _ tre Roy _ au_té. Soy _ ez donc l'Elu _ _ _ e

L. Vo _ tre Roy _ au_té. Soy _ ez donc l'Elu _ _ _ e

P. Vo _ tre Roy _ au_té. Soy _ ez donc l'Elu _ _ _ e De

R. Vo _ tre Roy _ au_té. Soy _ ez donc l'Elu _ _ _ e De

Ri. Vo _ tre Roy _ au_té. Soy _ ez donc l'Elu _ _ _ e

C. Vo _ tre Roy _ au_té. Soy _ ez donc l'Elu _ _ _ e

S. Qu'u _ ne Ma _ jesté. Sou _ ve_raine E_

A. Qu'u _ ne Ma _ jesté. Sou _ ve_raine E_

T. Qu'u _ ne Ma _ jesté. Sou _ ve_raine E_

B. Qu'u _ ne Ma _ jesté. Vous l'E_

R. De qui sa_lu _ e vo _ tre beauté! *cresc.*

Br. De qui sa_lu _ e vo _ tre beauté! *cresc.*

L. De qui sa_lu _ e vo _ tre beauté! *cresc.*

P. qui sa _ lu _ e vo _ tre beauté! *cresc.*

R. qui sa _ lu _ e vo _ tre beauté! *cresc.*

Ri. De qui sa_lu _ e vo _ tre beauté! *cresc.*

C. De qui sa_lu _ e vo _ tre beauté! *cresc.*

S. _lu _ e De qui sa _ lu _ e De qui sa_ *cresc.*

A. _lu _ e De qui sa _ lu _ e De___ qui sa_ *cresc.*

T. _lu _ e De qui sa _ lu _ e De___ qui sa_ *cresc.*

B. _lu _ e De qui sa _ lu _ e De qui sa_ *cresc.*

cresc.

R. vo - - tre beau - té, *f* De qui sa - lu - e

Br. vo - - tre beau - té, *f* De qui sa - lu - e

L. vo - - tre beau - té, *f* De qui sa - lu - e

P. vo - - tre beau - té, *f* De qui sa - lu - e

R. vo - - tre beau - té, *f* De qui sa - lu - e

Ri. vo - - tre beau - té, *f* De qui sa - lu - e

C. vo - - tre beau - té, *f* De qui sa - lu - e

S. lu - - - e *f* vo - tre beau - té!

A. - lu - - - e *f* vo - tre beau - té!

T. - lu - - - e *f* vo - tre beau - té!

B. - lu - - - e *f* vo - tre beau - té!

f

rall. a Tempo.

B. ff vo - tre beau-té!

Br. ff vo - tre beau-té!

L. ff vo - tre beau-té!

P. ff vo - tre beau-té!

R. ff vo - tre beau-té!

Ri. ff vo - tre beau-té!

C. ff vo - tre beau-té!

S. ff vo - tre beau-té!

A. ff vo - tre beau-té!

T. ff vo - tre beau-té!

B. ff vo - tre beau-té!

rall. a Tempo.

ff

Un peu moins vite.

R. N'hésitez pas, noble da - me!

Br. N'hésitez pas, noble da - me!

L. N'hésitez pas, noble da - me!

P. N'hésitez pas, noble da - me!

R. N'hésitez pas, noble da - me!

Ri. N'hésitez pas, noble da - me!

C. N'hésitez pas, noble da - me!

S. De nos cœurs a-yez pi -

A. De nos cœurs a-yez pi -

T. De nos cœurs a-yez pi -

B. De nos cœurs a-yez pi -

Un peu moins vite. (♩=104)

R. più f La cou_ron_ne vous ré_cla _ me!

Br. più f La cou_ron_ne vous ré_cla _ me!

L. più f La cou_ron_ne vous ré_cla _ me!

P. più f La cou_ron_ne vous ré_cla _ me!

R. più f La cou_ron_ne vous ré_cla _ me!

Ri. più f La cou_ron_ne vous ré_cla _ me!

C. più f La cou_ron_ne vous ré_cla _ me!

S. _tié! Pré _ férez lui l'a_mi _

A. _tié! Pré _ férez lui l'a_mi _

T. _tié! Pré _ férez lui l'a_mi _

B. _tié! Pré _ férez lui l'a_mi _

cresc.

S. _tié Pré _ férez lui l'a _ mi _ tié! ___

A. _tié Pré _ férez lui l'a _ mi _ tié! ___

T. _tié Pré _ férez lui l'a _ mi _ tié! ___

B. _tié Pré _ férez lui l'a _ mi _ tié! ___

cresc.

(𝅗𝅥=69) **Poco più mosso.** (aux ambassadeurs)

LA DUCHESSE

A _ vant que je ré_

S. *p* Vous hé_si_tez du_ chesse?

A. *p* Vous hé_si_tez du_ chesse?

T. *p* Vous hé_si_tez du_ chesse?

B. *p* Vous hé_si_tez du_ chesse?

Poco più mosso.

p *p*

La D.

-pon-de, Je dois sur certains points vous consul-ter en-

cresc. *dim.* *p*

Mouvt du 1er Chœur (♩.=63)

(aux invités)

-cor! Al-lez, cou-ples joy-eux, re-for-

p

-mez vos quadril-les Et que dans l'om-bre des char-mil-les

(Les invités sortent)

Le bal re-pren-ne son es-sor.

sempre dim.

Allegro (𝅗𝅥 = 84)

p

LA DUCHESSE. *ad lib.* 3 a Tempo.

Nous voi_là seuls! à bas les mas_ques!

f *sf* *ff* a Tempo.

ROQUEFINETTE.

Ouf! Sous ces bon_nets fan_tas_ques On

dim.

R.

é_touf_fait!

p *misterioso.*

LA DUCHESSE.

Tous sept e_xacts au ren_dez_vous... c'est bien!

RAOUL.

Et tous ay_ant, chacun se_lon sa tâ_che, Conquis des parti_sans dé_vou_és comme nous!

pp

sotto voce.

La D.: De vo_tre zè_le j'at_ten_dais ce té_moi_gna_ge!

cresc.

la D.

Sachez donc les pro_jets ___ que l'Es _ pa _ gne en_cou_

dim.

_ra _ _ ge Et dont le suc_cès veut

un dé_noument ur_gent. Tous, É_tats Gé_né_

p

cresc.

_raux, no_blesse et po_pu_lai _ re N'ont qu'un seul

dim.

p

cresc.

la D.

but: renverser le Ré_gent!

RAOUL.

Renverser le Ré_gent! L'af_

R.

_fai_re N'est pas de cel_les qu'on dif_fè_re, Et je n'y vois, pour

R.

moi, nul_les dif_fi_cul_tés! Ju_gez-en: La_

R.

_val nous a_mène, e_xactement comp_tés,

cresc.

R. Trois bataillons Gri_sons prêts à fai_re cam_pa_gne; Riche_lieu tient Ba_yonne et le che_min De l'Es_pa_gne: la Nor_man_die est dans la main De Pom_pa_dour et je ré_ponds de la Bre_ta_gne!

cresc. f p cresc. ff ff

BRIGAUD.

Moi, je vous ré _ ponds du clergé,

Poco più mosso. (𝅗𝅥=100)

Br. Et si ce ne sont pas gens à met _ tre flam _ berge au vent,

Br. C'est un ap _ point pour un camp in _ sur _ gé Que de

LA DUCHESSE.

C'est

Br. dire un *Pa* _ *ter* ou de brû _ ler un cier. _ ge!

à Roquefinette

la D. -vrai, l'Abbé! Comptons ___ a-vec l'ai-de de Dieu! Et

poco rall.

pp

Vivace. (𝅗𝅥. = 96) a Tempo.

la D. vous, Monsieur?

ROQUEFINETTE. *ad lib.*

Ma - dame est trop hon-nê - te! Ca - pi -

Vivace. a Tempo.

sf ff

R. -tai - ne Ro - quefi - net - - te! J'a -

R. -mène à vos dra - peaux des gens sans feu ni lieu Que j'ai

tr tr p

R.

pu ra_co_ler au sor_tir des ta_ver_ _nes, A_

_mis de ca_ba_rets, compa_gnons de ca_ser_nes,

Et, d'ail_leurs, mé_con_tents de cou_cher sous les ponts, A jeun, parfois..._

LA DUCHESSE.

A_

_____ tous des gaillards dont ___ je ré_ponds!

f *mf* *tr* *p*

la D.

_vec de tels con_cours la vic_toire est cer_tai_ _ne!

ROQUEFINETTE.

El_le l'est, foi de ca_pi_tai_ _ne! Vous com_man_dez à des hé_ros! En a_vant!

f *ff* *ff*

1º Tempo. LA DUCHESSE.

Eh! tout doux! ce n'est pas de ba_tail_le Qu'il s'a_git!

1º Tempo. (𝅗𝅥=84)

ff p

La D. Sans qu'il soit be - soin qu'on ferrail - le, Mieux vau-drait con-vo-

R. Non?

p

La D. -quer les É-tats Gé-né-raux.

R. Des bavards! Ex-cu-sez!...

pp pp

R. Ce n'est point mon é - co - le, Je

R. suis d'au-tre com-ple-xi - on Et plus haut que la pa - ro - le, Je pri-serais l'ac-

La D. Et vous, che_va_lier? vous?

RAOUL.

Moi, ma_

R. _tion.

cresc.

R. _da_ _me, j'ai la hai_ne Des ro_bins et des par_le_

f

R. _ments! Et sur ces longs a_ter_moie_ments Je pen_se tout à

R. fait comme le ca_pi_tai_ne: Pourquoi ne pas ten_

R.

_ter nous même un coup de main? Ri_chelieu tient le che_

p

_min de l'Espa_gne; C'est là la clef! Laissez-moi fai_re!

Sans grand fra_cas ni grand ar_gent, Quelqu'u_ne de ces

p

nuits j'en_lè_ve le Ré_gent... Ras_su_rez_vous, l'Abbé,

R.
nul pro_cé_dé fé _ ro _ ce, Respec_tu_eu_se _ ment, je le mets en ca _

cresc.

R.
_rosse Et j'es_corte au ga _ lop mon pri_son_nier roy _

rall. a Tempo.

R.
_al Jus _ qu'au seuil de l'*Es_cu _ ri _ al!*

ROQUEFINETTE.
Bien, che_va _

a Tempo.

f *suivez.* *f*

LA DUCHESSE.
Le moyen est har _

R.
_lier! Mor _ bleu! j'aime ces é_qui _ pé_ es!

La D.

_di! Il vous suf_fit?

RAOUL.

C'est vrai! mais sûr! De dix é_pé_es...

ff

(montrant Roquefinette)

R.

Com_me cel_le_ci!

ROQUEFINETTE.

Soit! je vous les trouve_rai

fp

LA DUCHESSE.

Eh! bien, messieurs, quels sont vos a_vis?

CELLAMARE.

Plus de

pp

LAVAL.

Pas de procé_

C.

dou _ te! En_le _ vons le Régent!

RICHELIEU.

En_levons-le Mes _ sieurs!

BRIGAUD.

Et pas u_ne gout_te De sang! voi _ là pour nous ga_

L.

_du _ re!

LA DUCHESSE.

Soyez donc,cheva _ lier, prêt ___ à fai_re la

Br.

_gner l'ai _ _ de des cieux

Un peu moins vite. (𝅗𝅥=80)

la D.

rou - te! Al - lez! et que le

Un peu moins vite.

sostenuto.

p

ciel, Messieurs, vous ac - com - pa - - gne!

A cha - cun son sa - laire, a cha - cun son de - voir, Pour Phi - lip - pe, l'e - xil sur la

cresc.

La D.

ter - - re d'Es - pa - gne, Pour vous, tous les hon -

La D.

- neurs et pour moi le pou - voir!

RAOUL.

f

Al - lons messieurs, et que le ciel nous accom - pa - gne!

LAVAL, BRIGAUD.

f

Al - lons messieurs, et que le ciel nous accom - pa - gne!

POMPADOUR, ROQUEFINETTE.

f

Al - lons messieurs, et que le ciel nous accom - pa - gne!

RICHELIEU, CELLAMARE.

f

Al - lons messieurs, et que le ciel nous accom - pa - gne!

ff

R. A cha_cun son sa _ lai_re, a cha _ cun son de _ voir! Pour Phi_

L. Br. A cha_cun son sa _ lai_re, a cha _ cun son de _ voir! Pour Phi_

P. R. A cha_cun son sa _ lai_re, a cha _ cun son de _ voir! Pour Phi_

Ri. C. A cha_cun son sa _ lai_re, a cha _ cun son de _ voir! Pour Phi_

R. _lip _ pe, l'e _ xil, sur la ter _ re d'Es _ pa _ gne! Pour

L. Br. _lip _ pe, l'e _ xil, sur la ter _ re d'Es _ pa _ gne! Pour

P. R. _lip _ pe, l'e _ xil, sur la ter _ re d'Es _ pa _ gne! Pour

Ri. C. _lip _ pe, l'e _ xil, sur la ter _ re d'Es _ pa _ gne! Pour

rit.

R. nous tous les hon - neurs, et pour vous, le pou -

L. Br. nous tous les hon - neurs, et pour vous, le pou -

P. B. nous tous les hon - neurs, et pour vous, le pou -

Ri. C. nous tous les hon - neurs, et pour vous, le pou -

8

rit.

R. - voir!

L. Br. - voir!

P. B. - voir!

Ri. C. - voir!

Le double plus lent.

LA DUCHESSE

Et maintenant, messieurs, que repren_ne la fê - te,

p

la D. Nous nous retrouverons demain ——— à l'Ar_se - nal.

la D. Ce soir, — d'un chant nou_veau dont il fut le po_ë - - te, L'ab_

p

la D. _bé nous promet le ré - gal!

p

cresc.

f

dim.

SCÈNE V.

Andante. (♩ = 84)

p

LA DUCHESSE.

Moderato. (♩ = 112)

L'ab_bé, quel est ce bruit?

BRIGAUD.

U_ne

SOP. ALTOS. (dans la coulisse)

p

Ah!

TÉNORS. BASSES.

p

Ah!

8

f

8

très peu arpégé

B.

jeu - - - ne beau - té qu'un long cor - tè - - - ge

8

Br.

suit Au son des ins - tru - ments cachés dans ce bo -

Br.

- ca - ge. Ma - da - - - me, vient vous rendre hom -

3. 3.

fp

LA DUCHESSE.

Beau page, in - -

Br.

- ma - - ge!

poco rit.

Br.

_tro_dui_sez la *Rei_ne de la nuit!*

poco rit.

mf Orchestre.

SOP.

p

Qu'elle a de char _ me!

ALTOS.

p

Qu'elle a de char _ me!

p TÉNORS.

Qu'elle a de char _ me!

BASSES.

p

Qu'elle a de

S. Qu'elle a de char - - me! qu'elle est bel - - - le!

cresc. *f*

A. Qu'elle a de char - me! qu'elle est belle!

cresc. *f*

T. Qu'elle a de char - me! qu'elle est bel - - - le!

cresc. *f*

B. char - me! qu'elle a de char - me! qu'elle est belle!

cresc. *ff*

ff

S. A la voir ne di - rait-on pas D'u - ne jeune et

ff

A. A la voir ne di - rait - on pas D'u - ne jeune et

ff

T. A la voir ne di - rait - on pas D'u - ne jeune et

ff

B. A la voir ne di - rait - on pas D'u - ne jeune et

S. belle Immor_tel - le qui sur terre a por_té ses

A. belle Immor_tel - le qui sur terre a por_té ses

T. belle Immor_tel - le qui sur terre a por_té ses

B. belle Immor_tel - le qui sur terre a por_té ses

ff

S. pas? Qu'elle a de char - me et qu'elle est bel - - le!

A. pas? Qu'elle a de char - me et qu'elle est bel - - le!

T. pas? Qu'elle a de char - me et qu'elle est bel - - le!

B. pas? Qu'elle a de char - - - - me!

S. On di_rait u_ne jeune Immor_tel_le qui sur

A. On di_rait u_ne jeune Im_mor_tel_le qui sur

T. On di_rait u_ne jeune Im_mor_tel_le qui sur

B. On di_rait u_ne jeune Im_mor_tel_le qui sur

poco rit. *ff*

S. terre a por_té ses pas!

A. terre a por_té ses pas!

T. terre a por_té ses pas!

B. terre a_ por_té ses pas!

poco rit. tr *ff* a Tempo.

LA DUCHESSE. *largement.*

Approchez,

Un peu plus lent.

f ♩= 108

tri_omphan_te dé_es_se Et di_tes-nous tel chant de

joie ou de tris_tes_se Qu'Appol_lon vous inspi_re_ra.

cédez.

a Tempo. ♩= 112

RAOUL.

Oh! la ra_re beau_té!

p

R.

Pa - - - ge, quel_le femme est - ce?

dolce.

BUVAT.

(à part)

C'est la Bu - ri, de l'O - pé - ra Quel_le

dim.

Bu.

hon - - - te pour ma vieil - les - - - se!

pp

Moderato. (ma con moto) ♩ = 96

BATHILDE.

f *p*

Je suis la Rei_ne de la nuit! Aussi_tôt que le jour s'en_fuit, De ma mante é_tendant les voi_ _ _ les, J'en_ve_lop_ _ pe l'a_zur des cieux Dans le cal_ _ me mys_té_ri_eux Que ne troublent pas les é_toi_ _ _ _ les.

f *p*

suivez.

pp

a Tempo.

B

p

Je suis la Rei_ne de la nuit! Mon char pas _ se prompt et sans

f p

B.

dolce.

bruit Dans l'en_vo_lement de Zé_phy _ re, Tan _ dis que d'un pâ_le sou-

pp

B

cresc.

_ri _ _ re, Sa tor_che d'ar_gent à la main, Phœ-

B.

dim.

_bé m'é_clai _ re le chemin, m'é _ clai _ re le che_

fp

B. _min. Je

p

B. passe et la terre a_pai_sé_ _ _ e Bé_ _

B. _nit ma tris_tesse et mes pleurs, Car mes

B. lar_ _mes sont la ro_sé_ _ _ e Par

B.
qui les ar_ _ bres sont en fleurs. Je

B.
passe et le des_tin con_trai_ _ _re Fuit de_

cresc.

B.
_vant mes coursiers ai_lés, Car le

un peu cédé.

B
doux sommeil est mon frè_re Qui ber_ce les

f *dim.*

B. cœurs dé - so - lés. Je

p

B. passe et l'a_mour me fait fê - te, Qui me doit ses plus doux mo -

f *dim.*

B. _ments, J'ou_vre la fe - nêtre aux a -

cresc.

cresc.

B. _mants, Des ja - loux j'ai_de la dé -

B. _fai _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

SOP. *cresc.* Chan _ _ tons la

ALTOS. Chan _ tons la rei _ _ _ ne

TENORS. Chan _ tons la

BASSES. *mf* Chan _ _ _ tons la rei _ _ _ _ ne

f

f largement. *dim.*

B. _te. Je suis la Rei _ ne de la nuit, Et mes

S. *f* rei _ _ ne de la nuit!

A. *f* de la nuit!

T. *f* rei _ ne de la nuit!

B. *f* de la nuit!

rall. *ff* *dim.*

B. heu _ res sont les meil _ leu _ _ res Car si tu pei _ _ nes

S. *p* Chan _ tons son di _ vin mys _ _

A. *p* Chan _ tons son di _ _ vin mys _ _

T. *p* Chan _ tons son di _ _ vin mys _ _

B. *p* Chan _ tons son di _ _ vin mys _ _

B. *cresc.* *dolce.* si tu pleu_ _ res, Mor _ tel que le des _ tin tra_hit, C'est l'ou_

S. *cresc.* _tè _ _ re Et que bé _ nit soit sur la ter _ re

A. *cresc.* _tè _ _ re Et que bé _ nit soit sur la ter _ re

T. *cresc.* _tè _ _ re Et que bé _ nit soit sur la ter _ re

B. *cresc.* _tè _ _ re Et que bé _ nit soit sur la ter _ re

B. bli qu'ap_por_ tent mes heu_ _ _ _ _ res, C'est l'ou_

S. *p* Le char d'ar_ _ gent

A. *p* Le char d'ar_ _ gent

T. *p* Le char d'ar_ _ gent

B. *p* Le char d'ar_ _ gent

p subito

B. _bli qu'ap_por_ tent mes heu_ _ _ _ _ res

S. qu'el_ _ _ le con_ _ duit, Chan_ _

A. qu'el_ _ _ le con_ _ duit, Chan_ _

T. qu'el_ _ _ le con_ _ duit, Chan_ _

B. qu'el_ _ _ le con_ _ duit, Chan_ _

cresc

B. *f* Je suis la Rei - - - - - - - - - - - - ne de la

S. *f* tons! *f* Chan - tons la Rei - - - - - - ne *ff* de la

A. *f* tons! *f* Chan - tons la Rei - - - - - - ne *ff* de la

T. *f* tons! *f* Chan - tons la Rei - - - - - - ne *ff* de la

B. *f* tons! *f* Chan - tons la Rei - - - - - - ne *ff* de la

f

rall.

LA DUCHESSE.

B nuit! Gloire à la chan-

S nuit!

A nuit!

T nuit!

B nuit!

a Tempo.

dim. *p*

LA D -teuse et gloire au po - è - te!

(le Chœur disparaît peu à peu)

S *mf* Gloire à la chan-

A *mf* Gloire à la chan-

T *mf* Gloire à la chan-

B *mf* Gloire à la chan-

f *dim sempre.*

S.
teuse et gloire au po - è - te!
A.
teuse et gloire au po - è - te!
T.
teuse et gloire au po - è - te!
B.
teuse et gloire au po - è - te!
sempre più p
RAOUL (à part)
L'a_do_
(♩ = 92) très expressif.
pp poco rall
R.
_ra_ble person_ _ne et la di_vi_ne voix!_
f
dim
pp

Allegro. (𝅗𝅥. = 69)

BRIGAUT.

Eh! bien, Bu - vat?

Allegro.

fp

f > *p*

BUVAT.

Eh! bien, suis-je assez bê - - te,

sf > *p*

sf > *p*

mon - sieur l'Ab - bé

Je ris et je pleure à la

fois!

Cédez un peu.

mf

p

Un peu moins vite.

Bu.

Quel in_de _ fi_nissa _ ble char _ me Me prit au cœur, confus et tri_om_

Un peu moins vite.

dolce.

Bu.

_phant? Au coin de l'œil je sen_tais u_ne lar _ me Et je ri_

Bu.

_ais comme_un en _ fant! Des fois c'é _ tait

Bu.

u_ne peur fol _ le Dont le fris _ son me gla _ çait jusqu'aux os;

Bu.

De ces peurs là qui font que l'on fla_geo_ _le La bou_che

bée et les_ yeux clos! D'au_tres fois, que Dieu me con_

_fon _ de, Tant, par ins_tants l'or_gueil m'en_sor_ce _ la,

cresc. *dim.*

J'aurais vou_lu cri _ er à tout le mon _ de: C'est ma

cresc.

Bu.

fil - le qui chan - te là! C'est Ba - thil - de cet - te jeu - nes - se, Et cet - te grâce et cé printemps fleu - ri, Cet - te voix douce et ces airs de dé - es - se, C'est Ba - thilde, et point la Bu - ri!. Quel in - dé - fi - nissa - ble char - me Me tient au

ff

ff

dim.

p

pp

pp

poco rall.

Bu.

cœur confus et tri_om_phant? Au coin de l'œil j'ai toujours u_ne lar_

poco rall.

pp

rall. Moderato. (♩=104)

Bu.

_me! Je ris en_cor, je ris en_cor comme un en_fant!

Moderato.

suivez.

BRIGAUD.

Que vous a_vais-je dit? fus-je assez bon pro_phè_te?

mf

Br.

Faut-il pas qu'elle se dé_vê_te?

BUVAT.

Mais, Bathil_de?

Br.

Vous reverrez vo_tre fau_vet_ _ _te! Venez donc, pour l'attendre,

fp

en ma so_ci_é_te Boi_re deux doigts de vin d'Es_pagne

cresc.

f

(♩ = 120) (il sort en entraînant Buvat)

à sa san_ _té!

f

dim.

Poco rall.

p

SCÈNE VI.

RAOUL.

Andante (non lento) (♩ = 88)

A quel impéri _ eux capri _ ce Cé_dè-je donc? Et quel mi _ ra _ cle s'opé _ ra?

espress.

pp

R. Vais-je aimer d'a_mour __ u_ne canta_ _tri _ ce, U_ne fil _ le d'o_pé_ra?

BATHILDE cherchant.

Je ne vois pas monsieur Bu_vat!

à part.

C'est el - le!

Allegro. (♩=126)

f *p*

f *p*

O ciel! on

D'un trouble tout nou_veau mon cœur __ est a_gi _ té!

cresc.

vient!

Mais non! Pas de ti_mi_di_té Stupi_de!

a Tempo.

ad lib.

haut.

Mon - sieur!

Vous cherchez quel_qu'un, ma toute bel_le?

Sempre allº ♩.= 63

ff

p

p

Si c'est un père, un tu - teur, un ma - ri, Je

puis d'un coup d'é - pée a - bré - ger la tu - tel - - le!

cresc.

Si c'est un a - mant trop ché - ri, Je vous

R.

suis trop ac_quis pour lui cher_cher que_rel_le! Mais_

R.

_ si vous ne vou_lez _ qu'un madri_gal _ fleu_ri, Un sou_per tête à

R.

tête et la re_connais_san_ce D'un cœur é_pris _ Donnez-

dim.

R.

-moi _ votre pré_fé_ren_ce, Ma_de_moi_sel_le!

p

BATHILDE.

Vous vous mépre_nez, je pense, Monsieur... et vous croyez par_

cresc.

B. _ler?

RAOUL. A la Bu_ri?

ad lib. Mais non! vous n'êtes

ff

sf suivez.

R. pas la Bu_ri!

a Tempo. (♩=144)

ff

Non j'ai hon_te De

sf

dim.

R. dim. vous a_voir par_lé de la sor_te! Je voi Qu'à votre front pâ_li d'é_

suivez.

cresc.

R. -moi — U-ne rou-geur soudai-ne mon-te! Ah! par grâ-ce! pardonnez-

cresc.

All° appassionato. 𝅗𝅥=80

R. -moi! — Vos re-gards qu'un re-

sf *f*

R. -flet cé-les- -te di-vi-ni-se Vo-tre voix

ff

R. dou-ce, Vos yeux plus doux Tout m'as-

R.

_su _ re de ma ___ me _ _ pri _ _ se!

espress.

dim.

mf

R.

J'é _ _ tais a _ _

R.

_veu _ _ _gle et sourd ______

R.

et plus fou que les fous!

R.

Mais ma fo_lie est autre et plus démente en_co_re,

cresc.

R.

Car je fais mieux que vous ai_mer, je vous a_do_ _ _

8

ff

rall. *sempre rall. e dim.*

R.

_ _re! Comme un an_ge du ciel qu'on pri_e à deux ge_

dim. rall. *p*

BATHILDE.

Re_le_vez-vous on peut ve_nir!

BUVAT *paraissant.*

R.

_noux! Re_le_vez-

a Tempo.

sf *ff* *dim.*

B.

Vous enfin! ve_nez! pas de que_rel_le! Par_

Bu.

vous, Maugrebleu!

B.

_tons!

à Raoul.

Bu.

Je le sen_tais que ça finirait mal! Et

dim.

pp

RAOUL.

Je suis le co_lonel cheva_

Bu.

vous, si vous le_vez encor les yeux sur el_le!

All? moderato. (♩=100)

f

1º Tempo mais un peu moins vite.

R. BUVAT.

- lier d'Harmental! Mes compli_ments, mon gentil_hom_me! Moi je

p

Bu.

suis un bourgeois qui ne dit pas son nom. Mais qui défend son bien, craignez d'apprendre

p

Bu. RAOUL.

comme... Vous suivrai-je de loin, Ma_de_moi_

BATHILDE. *f*

Non!

R.

_sel _ le?

a Tempo.

rall.

ff con fuoco.

Plus lent. (♩ = 56)

R. Non! — J'o_bé_is, clou_é par un res_pect su_prê_ _ _me!.. Et je l'aime... oh! mon Dieu, — je

sf p *espressivo.* *p* *p*

R.

l'ai _ _ _ me Et je ne la re_verrais pas? Jamais?__

cresc. e acceler.

6 6

R.

Ah! courons sur ses pas, Dus _ sè _ je lui dé_plaire en bravant sa dé_

f

dim.

R.

_ fen _ _ _ se... La Duches _ se!

pp

LA DUCHESSE.

Ar_rê _ tez, che_valier d'Harmen _ tal Et m'offrez vo_tre

Mouvt du commencement de l'acte (♩. = 63)

la D.

main. RAOUL à part

O contre-temps fa - tal!

Qui - con - que part a - vant le pe - tit jour m'of - fen - - - se!

Mes - sieurs, c'est dé - ser - ter qu'a - ban - don - ner le bal!

p

p

cresc.

la D.
Et vous, pa - ge, que de la dan - - -

p subito.

- se L'or - ches - tre don - ne le si - gnal! ______

cresc. *molto*

SOP. *ff* La bel - le
ALTI. *ff* La bel - le
TÉNORS. *ff* La bel - le
BASSES. *ff* La bel - le

ff

S. nuit et l'ad - mi - ra - ble fê - - te Où le prin - temps, en sa
A. nuit et l'ad - mi - ra - ble fê - - te Où le prin - temps, en sa
T. nuit et l'ad - mi - ra - ble fê - - te Où le prin - temps, en sa
B. nuit et l'ad - mi - ra - ble fê - - te Où le prin - temps, en sa

S. ri - che toi - let - - te Ré - - - pand comme à des -
A. ri - che toi - - let - - te Ré - - - pand comme à des -
T. ri - che toi - let - - te Ré - - - pand comme à des -
B. ri - che toi - let - - te Ré - - - pand comme à des -

S. -sein ses plus dou- -ces ses plus douces sen-teurs. La bel-le

A. -sein ses plus dou- -ces sen-teurs. La bel-le

T. -sein ___ ses plus dou- -ces sen-teurs. La bel-le

B. -sein ses plus dou- -ces sen-teurs. La bel-le

S. nuit et l'admira-ble fê- -te! La bel-le nuit et

A. nuit et l'admira-ble fê- -te! La bel-le nuit et

T. nuit et l'admira-ble fê- -te! La bel-le nuit et

B. nuit et l'admira-ble fê- -te! La bel-le nuit et l'ad-

rall.

S. l'admi_ra _ ble fê_ - - _te!

A. l'admi_ra _ ble fê_ - - _te!

T. l'admi_ra _ble fê_ - - _te!

B. _mi _ ra _ ble fê_ - - _te!

a Tempo.

rall.

ff

RIDEAU

Fin du 1er Acte.

ACTE II

Rue du Temps-Perdu.

Dans la maison de Madame Denis.

Andantino. (♩= 66)

dolce.

PIANO.

p

dim.

mf

cresc.

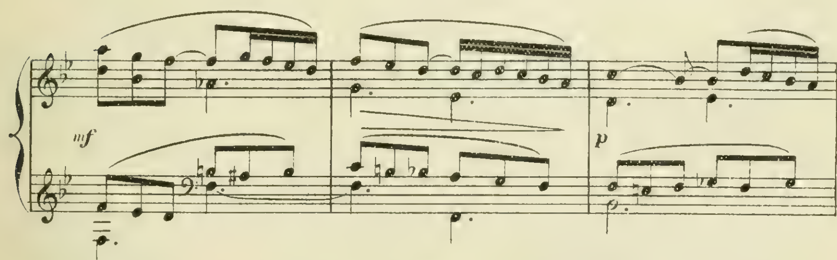
f

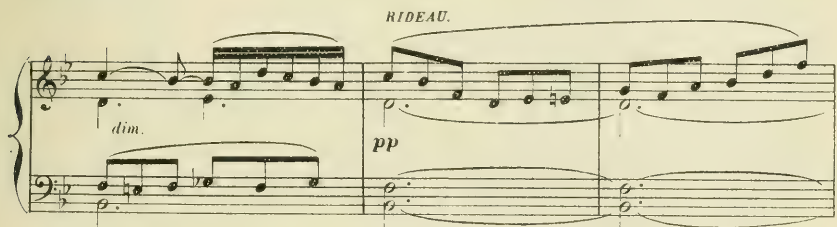
dim.


p


cresc.


f


mf
p


RIDEAU.
dim.
pp

BATHILDE (chantant à son clavecin)
"Je suis la rei _ ne
(♩=96)
pp
B.
de la nuit! Aus_si _ tôt que le jour s'en _ fuit!.. ______
Più mosso.
(apercevant Buvat)
B.
Vous é_tiez là, mon bon a _ mi?
Più lento. (♩=88)
BUVAT.
Non!
J'arrivais De chez nous;
Più lento.
p
sf p
Bu.
c'est un sort, ta douce voix m'at _ ti _ re, Si_rè _ ne!
Je me suis ar_rê_té
Più presto.
p

Molto moderato. (♩=72)

Bu.

là! Je vais A la bi_bli_o _ thè_que où mon emploi m'at _ ta _ _ che Car du Roi je suis employé et je suis aise qu'on le sa _ _ che! Bien

que depuis cinq ans je ne sois pas pay _ é!... Pau _ vre Roi! ce n'est pas sa

Poco rit.

fau _ te! Il doit ê _ tre Gê _ né!... Mais je sais ce qu'on doit au Roi son

p *f*

a Tempo.

B.

maî - - tre, Et de grand cœur lui fais cré-

p *f*

Bu.

-dit! Qu'est-ce que tu chantais?

ff *f*

BATHILDE.

Petit pè-re!

Bu.

Ah! — ce chant maudit, Qui me rappelle... Cette fê - te de Sceaux et ce beau co-lo-

p

Bu.

-nel! Ah! qu'avions nous é-té faire en cet-te ga - lè - re?

sf *p*

BATHILDE (souriant)

Pour un ga_lant propos c'est beaucoup de co_lè_re!

Andante. (♩= 60)

BUVAT.

C'est que je t'aime, enfant,

Andante.

p

Bu. d'un amour pater_nel Et plus jaloux de ton bonheur ____ dont j'ai la

Bu. gar_de Que si j'é_tais vrai_ment ton pè_ _re de_vant Dieu!

(très-tranquille)

Bu.

Quand ta mè_re quit _ ta, pour remonter aux cieux, Vo_tre pau_vre lo_

p

_gis voi_sin de ma man _ sar _ _ de, «A _ mi Bu_vat ______ dit -

el _ _ le, en te léguant à moi, A _ yez pi_tié de

Poco rit. a Tempo.

cette en_fant seule en ce mon _ de!» *pp* Et je ju _

suivez.

pp

poco cresc

Bu. _rai sur ta pe _ ti _ te tê _ te blon _ de Que je n'au_rais ja _

cresc.

rall.

Bu. _mais ______ d'autre a _ mour que pour toi! (♩= 76)

a Tempo (un peu plus vif)

dolce.

BATHILDE (très émue)

Mon pè _ _ _ re! oh! vous a _ vez te _

B. _nu ce ser _ ment com _ me...

BUVAT (l'interrompant)

Simple _ ment comme un honnête

Bu.

hom - me! Hon - teux en-cor _________ de n'a-voir pas mieux

p

Bu.

fait! Car je de-vais re - mettre au Ré -

cresc.

Bu.

- gent u - ne let - tre Qu'à l'é - gal d'un tré - sor ta mè -

p

Bu.

- - re con - ser - vait.. De - puis dix ans pas -

mf

Bu.

-sés, je tâche à la re-met-tre! Je ne plains, Dieu mer-ci, mes pla-

Bu.

-cets ni mes pas, Cha-que jour fé-ri-é, de Jan-vier à Dé-cem-bre,

Bu.

Je de-mande audi-ence et je fais an-ti-cham-bre!

cresc.

Bu.

(tristement)

Je suis de ceux que le Ré-gent ne re-çoit

f *p*

Più vivo. (♩= 92)

BATHILDE.

Qu'im_por _ te! Sommes nous pas heu_

Bu. pas!

Allegro. (♩= 120)

B. _reux

Bu. Moi, sans dou_te! Hum_ble seri _ _ be qu'aucun dé _

staccato.

p

Bu. _sir n'é_mous_til _ lait La plume aux doigts, je vais mo _

Bu. _des_te_ment ma rou _ te Et mon sort

Bu.

se _ rait doux... si le Roi me pay _ ait!

BATHILDE.

Suis-je donc vrai _ ment tant à

Bu.

Mais toi?

f *p*

B.

plain _ dre? Pauvre _ té n'est pas vice et si nous tra_vail _

B.

_lons Tous deux, ___ le beau mal _ heur et dont nous rougi _ rions?

BUVAT.

Mais tu

B.

Je les

Bu

vends les pas_tels que tu te plais à pein_dre!

p

B.

vends, ce_la fait hon_neur à mes cray_ons!

B.

Je m'en

BUVAT.

Tu chan_tes pour ga_gner quelque ar_gent!

cresc.

Vivo. (𝅗𝅥=72)

B.

van_ _ _te! On me traite en prima don_na!

f

f

rall.

dim.

BATHILDE.

Al _ lez! la pau_vre _ té n'a rien ___ qui m'épou _ van _ te,

Andante. (♩ = 𝅗𝅥)

p pp

B. Et je bé _ nis le ciel de ce qu'il me don _ na! Voy_

B. _ez plutôt ___ com_bien me gâ _ te la for _ tu _ ne!

p

B. Pour me dis _ traire a_près mes heu_res de des _ sin, Je n'avais

Un peu plus animé.

più f

a Tempo.

B. pas de cla_ve_cin, Ma_da_me De_nis, dans cet_te

p

B. sal_le com_mu_ne De sa mai_son, dont vous ê_tes le plus an_

Cédez un peu.

B. _cien Locatai_re, ma gen_ti_ment prê_té le sien!... Al_lons! pa_pa Bu_

espress.

p

B. _vat. plus de plainte impor_tu_ne! Et partez sans au_tres re_

Animez un peu.

cresc.

B.

_tards, Pour vo_tre bi_bli_o _ thè _ que! Soi _ gnez le ca_ta_

Stringendo.

f

B.

_lo _ gue... et re_li_sez Sé _ nè _ _ que!

1º Tempo.

BUVAT.

espress.

Oh! cher enfant!___

1º Tempo. (Andante)

p

f espress.

B.

___ ta gaî_té me ra _ ni _ me... et je pars!

(il sort)

Moderato. (♩ = 76)

f

SCÈNE II.

BATHILDE.

Pauvre homme, et no_ble cœur!

dim. *pp*

B. douce et droi_te na _ tu _ _ _ re! Mais c'est très vrai croyez - le

B. bien, Monsieur Bu _ vat! Hors ma mu _ sique et ma pein _ tu _ re, Je

B. n'ai_me rien et ne dé_si _ re rien.

Un peu animé.

ad lib.

B.

Mais comme il a gar_dé ran-cœur ___ de l'a_ven_tu_re De

Allegro. (𝅗𝅥. = 63)

B.

Sceaux!... Fut - il pour_tant si cri_mi_

p

B.

_nel Le beau co_lo_nel? L'af_

B.

_front qu'il m'a_vait fait ex_cu_sait sa pos_

cresc.

B.

_tu _ re! Et cet af _ front, d'ail _ leurs in_vo_lon _ tai _ re et

mf

dim.

B.

dont La Bu_ri seule é_tait la cau _ se N'en demandait-il pas loy_a _le_

B.

_ment par _ don?

Un peu animé

espress.

B

A chanter en pu _ blic voi_là ___ comme on s'ex _ po _ se!

B.

Çà, Ba_thil_de, ma mi_e, à quoi pensez-vous donc?

(elle va au clavecin)

p

(chantant au clavecin)

«Je passe et l'amour me fait fê_te Qui me doit ses plus doux mo_ments, J'ouvre la fe_nê_tre aux a_mants Des ja_loux j'ai de la dé_

Moderato. (♩ = 96)

pp

SCÈNE III.

B. _fai _ te!»

Mlle DENIS.

Même mouvt

Entrez, monsieur l'Ab_bé!

f

f

B. Monsieur l'Abbé Bri_gaud!

BRIGAUD.

Oui, la bel _ le, et vrai _

mf

Br. _ment pei _ né qu'on vous dé _ _ ran _ _ ge! Car vous chan _

Br. _tiez... Et vous chantez comme un ar _ chan _ ge! Et j'ou_bli _

p

Br.

ais de vous com_plimen _ ter. ni _ gaud Que je suis!

Br.

Vous a _ vez, hi _ er, chez la Du _ ches _ se, Ra _

Poco più animato.

Br.

_vi tout vo_tre monde et ce n'est qu'u _ ne voix Pour lou_

Br.

_er la chan_teu _ se et la femme à la fois!...

dim.

BATHILDE.

Mon _ sieur l'Ab _ bé, je suis con _ fu _ _ _ se...

dim.

B. et je vous lais _ se, Par crain_te de pê_cher d'or _

(Elle va sortir et rencontre Raoul)

B. _ gueil!

cresc.

B. O mon Dieu! L'étrange ressem_blance Ou l'étran _ge ren_

RAOUL.

Qu'ai-je vu?

f

p

Andante. (♩= 80)

B. -contre?

R. Est-ce ressouve-nance Où mon an-ge gar-dien m'attendait-il au

p *dim.*

B. (saluant) Monsieur!

R. seul! De ce lo-gis? (saluant) Ma-demoisel-le!

pp

B. (à part) Sûrement c'est lui!

R. (à part) Sûrement c'est el-le!

pp rall.

Mlle DENIS.

Voi - là, monsieur l'ab - bé! Vous a - vez dé - jà

All° non troppo. (♩= 104)

mf

vu la cham - bre...

BRIGAUD.

La chambre nous va.

Ce - ci c'est la sal-le com - mu - ne, Où, sans plus bourse dé - li - er, Peut fré-quen - ter Monsieur le Ba-che - lier.

BRIGAUD.

Tout est au mieux!.. Pour

Br.

un é_co_lier sans for_ _tu_ _ne Vous a_ _vez, chè_re dame, un

p

Mme DENIS.

Monsieur vient à Pa_ _ris?..

Br.

toit hos_pi_ta_ _ _lier. S'adonner à l'é_

Br.

_tu_ _de De la thé_o_lo_ _gi_ _e... Un peu na_ïf...

sf>p

Mme DENIS.

Man_que d'ha_bi_ _tu_ _de! Comp_

Br.

un peu Ti_mi_de...

sf>p

Mᵉ D.
-tez sur ma sol-li-ci-tude, On vous le for-me-ra! c'est vo-tre ne-
Br.
Bon!

Mᵉ D.
-veu?
Il vous est ar-ri-vé?..
Br.
Préci-sément!.. et mon pupil-le... De

p

Br.
Lil-le, Par le co-che... à l'instant... Mais, je

Br.

vous interromps A regret... nous a_vons, ce ma _ tin, un convi _ ve...

Mlle DENIS.

N'ay_ez crain _ te! je suis très vi - ve; Si_tôt votre invi_té

Mlle D.

là...

(Mlle Denis sort)

BRIGAUD.

Nous dé_jeune _ rons!

f

f

dim.

SCÈNE IV.

BRIGAUD: Eh bien quoi, colonel! votre langue est muette? RAOUL: Non, l'Abbé! BRIGAUD: Vous ne dites rien! RAOUL Que pouvais-je ajouter

Andante.

pp

à votre historiette? Je ne sais pas mentir si bien

BRIGAUD: Il faut savoir... des fois... pour le bien de la cause Devions-nous confier à Madame Denis pourquoi votre métamorphose

Et le complot qui nous a réunis? Non!.. ce déguisement que je vous ai fait prendre

pp

Nous permet de guetter le bonhomme et d'attendre Le moment! La Duchesse a mis Un homme sûr en campagne, Je vous avise, vous avisez vos amis, On fait l'affaire... et bon voyage pour l'Espagne!

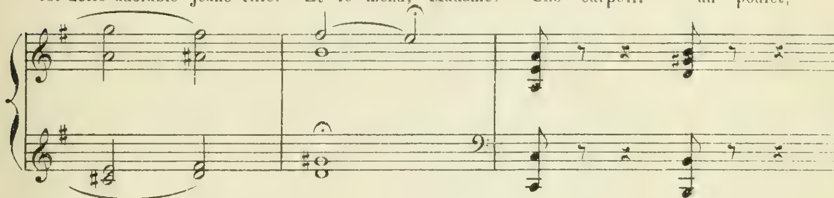
RAOUL (à lui-même)

Motus! on vient! (Entre Mme Denis qui met le couvert) Qui me dira quell



BRIGAUD: Mme DENIS.

est Cette adorable jeune fille? Et le menu, Madame? Une carpe... un poulet,



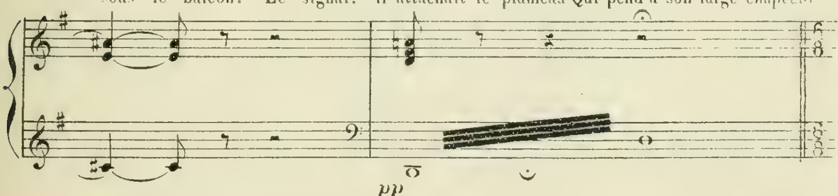
Et des beignets à la vanille BRIGAUD: Soignez les vins, car à voir son nez rubicond Le Capitaine est un fervent de la vendange!



(Mme Denis sort)



BRIGAUD: Mais, regardez! il fait le guet sous le balcon! Le signal! RAOUL: Ce ruban qui fut jadis orange, Gage amoureux dont il attachait le plumeau Qui pend à son large chapeau!



ROQUEFINETTE (au dehors)

La fa_ri_don_don, la fa_ri_don_dai_ne, Monsieur le Ré_gent, voi_là qu'il fait froid, ______ Faut brûler Du bois, Du bois, Du bois, du bois_de chê_ _ne.

All° non troppo. (♩. = 108)

p

RAOUL.

C'est lui! ___

(entrant)

Monsieur l'Abbé je suis vo_tre va_

BRIGAUD.

Ca - pi - tai - - - ne! Ba-che-

R.

- let. Mon - sieur le...

p

Br.

- lier! Il est Bachelier!..

R.

Com - pli - ments! l'é -

Mme DENIS.

Ces messieurs sont ser - vis

R.

- tat est res - pec - ta - ble!

BRIGAUD.

A

Mlle D

ta_ _ble! Et vous, Madame, al _ lez! nous fe _ rons sans fa_

S

_çons. Seyons - nous!

ROQUEFINETTE.

Vo_lon _tiers, l'abbé!

cresc.

R.

J'ai la frin _ ga_ _le De fai _ re les cent pas pour trom_

R.

_per les soup-çons! Cheva _ lier!.. par_

cresc.

BRIGAUD.
Vous rê - vez?..
R.
- don! nous di - sons: Ba - che - lier!.. Tan-
R.
- dis qu'on se ré - ga - - le! A ta - - - - - - -
sempre stacc.
p
R.
- - - ble! Il n'est que ça de vrai, de bon,
BRIGAUD.
Un ver - re?
R.
de beau! Grand mer-

RAOUL.

Vrai_ment?

Ah! bah!

_ci! je ne bois que de l'eau.

crescendo poco a poco.

Oui, ce_la vous é_tou_ne? D'or_di_nai_re je bois comme une ou_tre! u_ne ton_ _ _ne!

f

R.

Vous le vî - tes, le jour de vo - tre duel ___ a-

dim. *p*

R.

- vec L'ex - cel - lent monsieur de la Fa - - re! J'é - tais vo - tre se-

R.

- cond, et si - tôt la ba - gar - - re Fi - ni - - -

cresc.

R.

- e, on but... et je bus sec! ___

R.

Mais aujourd'hui, nen _ ni! je m'a_breu_ve d'eau pu _ re! Et tant

sf *p*

R.

pis si la règle est du _ _re! Quand on cons_

dim.

R.

_pi _ re, il sied d'ê_tre très circons_pect.

rall. _ _ _ _ _ _ _ _ a Tempo.

ff

(♩= 84)

Moderato. *marcato.*

R.

f

Le vin, pardieu,___ c'est sur la ter _ re Le meilleur don que

f

R.

Dieu nous fit! Il est plaisant et sa_lutaire, Et qui souvent se dé_saltère Y trou_ve a_gré_ment et pro_fit! Le vin c'est sur la ter_re Le meil_leur don que Dieu nous fit!

p *f* *ff*

R. Mais qu'il est traî - tre et que mal il con - seil - le! Je — le cons - ta - te a - vec re - gret! — Qui croi - rait gar - der un se - cret, S'il - fê - te la di - ve bou - teil - le. En dit plus long qu'il ne vou - drait...

p *mf*

($♩=88$)

R.

— Aus - - si mes a - mis, pensè - je, Con - naissant le

staccato.

f *p*

piè - ge: Tout beau, Ca - pi - tai - - ne! Ne bois qu'à la fon -

cresc.

- tai - ne, Ne bois qu'à la fon - tai - ne. Ne bois que de

f

l'eau!

ff

BRIGAUD.

Du feu roi Sa_lo_mon vous a_vez la sa_

dim.

Br. _ges _ se!.. Mais cau_sons...

ROQUEFINETTE.

Voi _ là! En ef _ fet, Il est temps d'en ve_nir au

p

Br. Vos hommes?

R. fait! Sont choi _ sis, je leur pro_mis lar_

pp

R. _ges _ se Car ce sont gens dont je fais cas.

BRIGAUD.

Voi_ci d'a_bord cinq cents du_cats A comp_ _te;

poco cresc.

Br.

le coup fait, on dou_ble_ra la som_me!

dim.

ROQUEFINETTE.

Bon! s'il man_quait, le coup, je fi_rais dire à

BRIGAUD.

Quand au jour à fi_xer, vous en se_rez ins_ _

R.

Ro_me!

pp

LA VOIX DE BATHILDE (à l'étage au dessus)

"Je suis la Rei_ne de la nuit, Et mes heu_res Sont les meil_

B.

_truit.

ppp

Allegro. (♩=116)

La V. de B.

leu _ _res...."

RAOUL.

Cette voix! c'est bien el_le! E_cou_tez donc, l'Ab_

Allegro.

f

R.

_bé!

BRIGAUT.

Et voi_là par quels soins vous ê_tes ab_sor_

Br.

_bé, Vous!.. Et quand nous ré_glons l'a_ve_nir de la

mf

RAOUL.

L'Ab_

Br.

Fran_ce, Vous é_cou_tez u_ne ro_man_ce!

Animando.

sf

R.

_bé! di_tes-moi que c'est el_ _ _ le... Non pas la Bu_

Br.

Oui!

f *sf*

R. _ri!.. Un an_ _ _ ge!

Br. Non! Un an_ _ge cer_te! Et que vous pen_se_

sf *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

R. La ten_ter! Dieu m'en

Br. _riez ten_ter en pu_re per_te!

dim.

R. gar_de!

Moderato.

ROQUEFINETTE.

Et je m'en ré_jou_ _ i, Monsieur, car si le vin est

Moderato. (♩= 𝅗𝅥)

p *f*

R.

traître à qui cons - pi - - - - re Croy - ez - moi, la femme est

BRIGAUD.

C'est Sa - lo - mon tou -

R.

pi - - - - - - - re!

mf

Br.

- jours!

R.

Tou - jours! Mais

p

R.

j'ai dé_jeu_né comme qua _ _ tre! A_

p

_dieu! ___ je m'en retourne à la ru _ _ e et vais bat _ tre le ___ pa_

_vé!... ___ C'est com _ pris... le si_

dim.

(Il sort)

_gnal... et j'ac _ cours!

p

cresc.

SCÈNE V.

Allegro. (𝅗𝅥=76)

RAOUL.

BRIGAUD.

A nous deux, monsieur mon pu_pil_le!

Oh! non l'ab_bé! pas de dis_cours! Et pas de mo_rale i_nu_ti_le!

R. Je connais mon de_voir et n'y fail_li_rai point!

R. Vienne l'heure d'a_gir ___ vous ju_ge_rez vous mê_me Quel cœur bat

f *mf* *f* *dim.* *p* *cresc.*

R.

_tait sous ce pour _ point! __ Jusque là, mon a _ mi, que j'aime Ou

Un peu moins vite.

f *p*

R.

non, c'est mon af _ fai _ re et dans un cas pa_reil On ne

R.

prend a_vis ni con _ seil! Mais.... la faute en est à votre strata _

BRIGAUD.

Mais....

R.

_gè _ me! Car au_tre_ment je vous bé _ nis De m'avoir a_me _

p

R

-né chez mada-me De - nis. J'y suis et je m'y plais, et rétif comme un ter - me,

f

dim.

R.

Je mon - te dans ma cham-bre, heu - reux, l'abbé, cent

p

R.

fois Heureux si, sous le toit où mon tu-

R.

-teur m'enfer-me, Je vois mon incon - nue et j'é - cou - te sa

(Il sort vivement)

B. voix!

ff

BRIGAUD.

J'ai fait là de bel_le be - so_gne!

ff

dim.

Mlle DENIS. (entrant)

Monsieur l'ab_bé, je viens re_ti_rer le cou_vert.

pp

Mlle D.

Br. Re_ti - rez mon en_fant. Le traître est sans ver_go_gne Et c'est au loup que j'ai, stupi_de -

p

Br.

-ment, ou-vert La por-te de la ber-ge-ri-e!...

Mme DENIS.

Di-tes, monsieur Brigaud, Il est jo-li gar-çon Monsieur votre pu-

pp

Me D.

-pille et de bon-ne fa-çon.

BRIGAUD.

Or çà, qu'est-ce que c'est que cette ef-fron-te-

(Elle sort)

Me D.

Mille ex-cu-ses! j'ai cru vous fai-re un compli-ment.

Br.

-ri-e?

p

pp

BRIGAUD.

S'il est jo_li gar_çon? que trop, le garne_ment!

poco rall.

SCÈNE VI.

Andantino. (♩.=66)

Br.

C'est el_ _ _le!

Andantino.

p

cresc.

Br.

El_le vient bien! En_trez

f

BATHILDE.

Vous ê_tes

Br.

donc, ma che_ri_e!

dim.

p

B. seul?

Br. Oui, oui... je suis seul. Mais com-

Br. -ment commencer l'en-tre - tien?

B. Mon - sieur vo-tre pu -

B. -pil - le, C'est un pa - rent A vous?

Br. L'y voilà! C'est un rep - - ti - le!

Allegro (♩=126)

B. Grand Dieu! vous m'effray-

Allegro (non troppo)

p

sf>p

B.
_ez!

Br.
Tant mieux! Peut ê _ tre suis-je mal_ha _ bi _ le Et que ter_gi_ver _

Br.
_ser serait moins pé_ril _ leux? Mais il é_tait ur _ gent, Ba_thil _ de,

Br.
au _ tant qu'u _ ti _ le De le dé _ mas_quer à vos

BATHILDE. *ad lib.*
Oh! — que vous en par _ lez sé_vè_rement!

Br.
yeux! Sans dou _ te, Sé_vè_re _

f > *p*

Br. -ment, mais jus-te-ment! Car je veux vous sau-ver coû-te que

cresc.

BATHILDE. Me sauver, de quoi?

Br. coûte! Mais d'ai-mer mon gar-nement!

sf

sf dim.

BATHILDE. *espress.* Moi, l'ai-mer? vrai-ment je n'y pen-se guè-re!

Andante. (♩. = 60)

p pp

B. Non! je ne suis pas u-ne fil-le vul-gai-re

poco cresc.

B. Qui, d'un ro_man ba _ nal s'é _ pren _ ne sot _ te_

f dim. *p*

très expressif.

B. _ment. Le jour où j'ai _ me _ rais ce se_rait pour la

pp

cresc.

B. vi _ _ e, Je don_ne_rais mon cœur et mon

cresc.

appassionato.

B. âme et ma foi, Et fiè _ re du vain _

cresc.

B. -queur qui m'au-rait as-ser - vi - - - - - - e, Je le choi-si-rais

B. tel ——— qu'il fut di - - gne de moi.

rall.

ff rall.

dim.

p

1° Tempo.

B. Quand à vo-tre pu - pil - - le, il n'est rien ——— que j'en

p

m.d.

B. crai - - gne, En - cor que l'ay-ant vu dans un au-tre mo -

poco cresc.

B.

-ment Je ne me prenne pas à la trompeuse en - sei - gne De son nou - veau dé - gui - se - ment. En quatre mots, l'Ab - bé, voi - ci mon sen - ti - ment: E - pou - se, je ne puis, maî - tres - se, je ne

f

pp

cresc.

f

B. dai - gne! Sur ce, je vais, a-

ff *dim.*

légèrement.

B. -vec vo-tre per-mis-si-on, Vendre un nou-veau pas-

(Elle sort gaiement)

B. -tel à Monsieur Papil-lon.

Poco più mosso.

f *ff*

dim.

SCÈNE VII.

BRIGAUD.

Moderato. (♩=88)

Elle n'aimera pas et me voi_là tran_quil _ le! D'ail_ _leurs, mon prétendu pu _ pil_le N'au_ra pas, Dieu mer _ ci! tant et tant de loi _ _sir! Et lui ména_geant d'autres des_ti _ né _ es, A_vant quatre jours, pour les Py _ ré _ né_es De l'ex_pé_di _ er j'au_rai le plai_

p sf p sf poco rit.

Allegro (♩=120) RAOUL.

L'ab - bé, j'ai vu ma chambre! Elle est charmante, En re -

Br. - sir! Eh! bien?

Allegro.

f

R. - tour sur la ru - - e, a - vec un vis a vis Très sé - dui -

staccato.

pp

R. - sant! Un parc qu'u - ne vi - - gne grimpan - - te Suf -

R. - fit à ca - cher! Des ré - sé - das fleu -

BRIGAUD.

Ah!

sempre p

R. _ris Que cul _ _ _ tive u _ ne main sa _

R. _van _ te Un _ ro _ cher ar _ ti _ fi _ ci _

BRIGAUD.

Hein?

R. _el D'où sort un pe _ tit jet d'eau! Et le

Br. Ciel!

R. tout, m'a dit la ser_van_te, Dont le ré_cit me cap_ti_va, C'est le jar_di_net de Mon_sieur Bu_vat!

BRIGAUD.
Le jar_din de Ba_thilde, Ah! le dia_ble s'en mê_le! Mon_sieur!

cresc.

R. Vous qui pen_

f

dim.

R.
-siez que je me déplai - rais Dans ce lo-gis! A ma fe-nêtre, au

Br.
Mon-sieur!

p

R.
frais, J'en-ten-drai Phi - lo - mè - - le... Mes yeux ra -

Br.
Mon-sieur!

cresc.

R.
-vis...

Br.
(Il s'enfuit)
Je pars... j'écla-te - rais!

f *ff*

RAOUL. (riant)

Ah! ah! l'Ab_bé! je l'ai mis en dé_rou_te! Et je suis

sf *sf* *sf* *sf*

R. maître du terrain! ___

sf *sempre f*

en ralentissant.

R. Je ris!... Et pourtant, ce qu'il craint, Au_tant que lui je le re_

sf > p

R. _dou_te... Autant et plus encor!...

Molto moderato. (♩=76)

R.

Et c'est moi seul, hé - las! ___ Que l'amour pous - se dans ses lacs! ___

dim.

rall.

And^{te} molto mod^{to} (♪=84)

dolce. Elle é-tait a-do-rable à Sceaux, quand la dé - es - se Chantait la nuit de sa voix d'or! Sous ses sim-ples ha-bits, tout aus - si charme-resse, Elle est plus a-do-rable en-

pp

cresc.

dim.

R.

_cor! Dans le mê_me lo_gis, nous voi_là! je vais

mf espress.

R.

vi_ _ _ _ _vre Près d'el_ _ _le, en_ve_lop_ _

p

R.

_pé du par_fum qui m'e_ _ni_ _ _vre, *espress.*

poco cresc.

R.

Sur l'é_troit es_ca_ _lier la rencontrant parfois,

cresc.

Cherchant ses yeux et guettant son sou - ri - - - re!.. Peut-

ff *p* *ff* *dim.*

être à ses cô - tés où sa grâ - ce m'at-

p

- ti - - - re! De - vant ce clavecin qui

pp

chan - - - te sous ses doigts!

rall.

Un peu plus lent.

pp

(Il va au clavecin) (lisant)

«de

passe et l'amour me fait fê _ te.....» Que vois-je là? dois-je bé_

Allegro. (♩=120)

p

marcato.

_nir Cet air dé_li_ci _ eux comme un di_vin pro _ phè _ te?

en ralentissant.

(il chante au clavecin)

N'est-ce que le ha _ sard? Est-ce un ressou_ve _ nir?... «Je

Moderato. (♩=96)

fp

p

pp

(Bathilde paraît dans l'embrasure de la porte, comme montant l'escalier, s'arrête écoute et regarde Raoul)

passe et l'amour me fait fê - te Qui me doit ses plus doux mo - ments J'ouvre la fe - nêtre aux a - mants....»

Allegro.

f *ff*

RIDEAU.

poco accel.

Molto Allegro.

rall. *ff* 8a b.

Plus lent.

ff

Fin du 2e Acte.

ACTE III

PREMIER TABLEAU

La rue des Bons-Enfants

Moderato.

PIANO.

pp

RIDEAU.

ROQUEFINETTE.

Les

dim

pp

8va bassa

R.

gros dragons à Mal_plaquet

TENORS.

LES HOMMES DE ROQUEFINETTE.

p

Ont seuls ra_bat_tu le caquet d'Eu_gè_

BASSES.

p

Ont seuls ra_bat_tu le caquet d'Eu_gè_

p

8-

R.

Toi, prends gar_de! on voit trop ta ra_piè_re qui

_ne!

_ne!

8-

R.

_traî_ne: Mais çà! combien est-on? comp_

R.

_tons! Deux, qua_tre, six, huit... et moi neuf!...

JEAN GARGOUILLE.

Le di_xiè _ me? présent!

R.

Et le dixiè_me? Jean Gar_

J. G.

Lui-mê _ me plein de zè_le, et toujours sans un mara_vé_

R.

_gouil_le?

p

J.G.

_dis!

MAILLEFER.

Bien vi _ vre sans ar _ gent C'est l'é_ternel pro_

f *p*

ROQUEFINETTE.

C'est pourquoi, maî_tre Maille _ fer, j'en_rolai votre seigneu _

M.

_blè _ me!

f *p*

JEAN GARGOUILLE.

Et ne peut-on sa _ voir quel_le gredi_ne _ ri _ e?

R

_ri _ e Que vous chaut, si je

sf>p

Presto. (à un Temps)

R.

paie et si, de plus, très cher?

Presto.

p

JEAN GARGOUILLE.

Mi - sé - ri -

R.

Vous ê - tes tous gens de sac et de cor - de...

MAILLEFER.

Mi - sé - ri -

J. G.

- cor - - de!

R.

Pour un é - cu met - tant flam - berge au vent...

M.

- cor - - de!

J.G. Pour moins, sou - vent!

R. Et qui n'a pas quelque fâ -

M. Pour moins, sou - vent!

J.G. Dans la mé - moi - - - re?

R. - cheuse his - toi - re Coups de cou -

M. Dans la mé - moi - - - re?

J.G. C'est trop ré - el!

R. - teau, ri - xe, pil - lage ou duel?

M. C'est trop ré - el!

cresc.

f

R.

Dès lors, co_quins que vous__ im_por_te

R.

Où vous sui_vez un com_pa_gnon? Ne de_man_dez

R.

rien ne de_mandez rien, si_non ________ Si la somme est

f

JEAN GARGOUILLE.

p

Dès lors, co_quins, que nous__ im_por_te

R.

p

for_ _te? Dès lors, co_quins, que vous im_por_te

MAILLEFER.

p

Dès lors, co_quins, que nous im_por_te

p

J.G. Où nous sui - vons un compa - gnon? Ne de mandons rien! Ne

R. Où vous sui - vez un compa - gnon? Ne de mandez rien! Ne

M. Où nous sui - vons un compa - gnon? Ne de mandons rien! Ne

J.G. demandons rien, si - non Si la somme est for - - -

R. demandez rien, si - non Si la somme est for - - -

M. demandons rien, si - non Si la somme est for - - -

f

J.G. - te!

R. - te! Or, sur ce point,

M. - te!

f *dim.* *p*

J.G. — La somme est for - - - te!

R. — sauf que l'af - faire a - vor - te

M. — La somme est for - - - te!

J.G. — Le double a - près!

R. — Cinq cents du - cats dès les premiers ap - prêts

M. — Le double a - près!

R. — Pour qui n'a pas en poche u - ne pis - to - le...

J.G.
C'est le Pac - to - - - le!

R.
Pour qui men - die un jeu - ne

M.
C'est le Pac - to - - - le!

cresc.

J.G.
C'est le Pé - rou!

R.
peu ou prou C'est le Pé - rou!

M.
C'est le Pé - rou!

f

J.G.
C'est le Pé - rou!

R.
Dès lors, co - quins, que vous— im -

M.
C'est le Pé - rou!

p

R. _por _ te si vous sui _ vez un compa _ gnon? Ne deman_dez rien ne demandez rien, si _ non.______ si la somme est for _ _ te!

f

JEAN GARGOUILLE.

p Dès lors, co_quins, que nous_im _ por _ te Où nous sui _ vons

R. *p* Dès lors, co_quins, que vous im _ por _ te Où vous sui _ vez

MAILLEFER.

p Dès lors, co_quins, que nous im _ por _ te Où nous sui _ vons

J.G. un compa - gnon. Ne demandons rien! ne de_mandons rien, si -

R. un compa - gnon. Ne demandez rien! ne de_mandez rien, si -

M. un compa - gnon. Ne demandons rien! ne de_mandons rien, si -

f

J.G. - non ______ si la somme est for - - - - - te!

R. - non ______ si la somme est for - - - - - te!

M. - non ______ si la somme est for - - - - - te!

ff *ff*

dim.

R.

Et main_tenant rompez le rang En at_tendant le coup à faire et son salai_re Et que chacun, pour a_bu_ser le popu_lai_re, Vague, ou fei_gne dor_mir d'un air indif_fé_rent.

p

pp en rallentissant.

Moderato.

pp

LES HOMMES DE ROQUEFINETTE.

TÉNORS.

pp Le jour s'achè_ve, l'heure est tar_de,

BASSES.

pp Le jour s'achè_ve, l'heure est tar_de,

T.
Pa - ris s'em-bru - me dans la nuit...

B.
Pa - ris s'em-bru - me dans la nuit...

T.
Pa - ti-en - - - ce! et mon-tons la

B.
Pa - ti-en - - - ce! et mon-tons la

T.
gar - - - de, la gar - - - de sans

B.
gar - - - de, la gar - - - de sans

T.

bruit.

B.

bruit.

pp

BUVAT (traversant)

Il

Bu.

fait diablement noir dans cette affreu_se rue Des Bons-En_fants!

Bu.

Per_son_ _ne! à part Ces fa_ces de co_

Bu.

quins qui font le pied de gru _e!... Suis-je fâ_

JEAN GARGOUILLE.

La cha_ri_

Bu.

_ché d'être en re_tard!

J.G.

_té, mon gen_til hom_ me!

Bu.

3

Mon gentil homme vaut un

Bu. (à part)

sol! Voilà, brave homme! Et pour ne pas dou_bler la som_ _me, Comme un oi_seau je prends mon vol!

p

accelerando. *mf* (♩= 88)

ROQUEFINETTE.

Or çà, maî_tre coquin, je défends qu'on mendi_ _e!

JEAN GARGOUILLE.

C'é_tait pu_re distracti_

cresc.

J. G.

-on! A fai - - re le guet on s'en-nui - - e.

ROQUEFINETTE.

Si-

dim.

R

-lence! on vient... at-tenti - on! Ce n'est rien...

R

Trois soldats a - vec u-ne lanter - ne...

Allegretto (♩=80)

p

RAVANNE

Vi - te, Philippe, on nous attend!

R.

La bel - le Ma - da - me d'Aver - - - ne sû - rement s'inqui - - è - - te!..

LE RÉGENT

Et Du - bois que je berne, crois-tu qu'il se - - ra mécontent!

LA FARE

Nous l'avons dé - pis - té!

le R.

LE RÉGENT.

Le drô_le, sur ma vi_e, veille a_vec un soin trop ja_

_loux! Quand un doux bil_let me con_vi_e

dolce.

Je ne sais pas manquer ______ au rendez_vous.

Ils entrent chez madame d'Averne.

dim.

pp

ROQUEFINETTE.

Ils sont en_

sf > **p**

SCÈNE III.

BRIGAUD.

Douce_ment, mon fils, __

R.

_trés chez la d'A _ ver_ne: plus de dou_te, C'était eux!

pp

RAOUL.

« Les gros dragons à Mal_plaquet....

Br.

___ on n'y voit gout_te

R.

« Ont

p

R.

Bien!

R.

seuls rabattu le caquet D'Eugè _ ne!..» Chut! notre homme est chez sa Céli_

pp

R.

Ra_

BRIGAUD.

Parfai_tement!

R.

_mè _ ne. Ils sont trois, dont un fre_luquet....

Andante. (♩=60)

pp

R.

_vanne, ap_paremment...

Br.

Et mon _ sieur de la Fa_ _re!

Br.

Eh! c'est à

ROQUEFINETTE.

Mais, le sou_per ne va-t-il pas se prolon _ ger?

R. Et, dans ce lieu peu pas_sa_ger, Voir

Br. crain _ dre!

R. tant de gens sur pied peut pa_ _raî_ _tre bi_zar_ _re!

ROQUEFINETTE.

At_ten_dez donc! j'ai ma gui_ta_ _re;

R. Je vais chanter... non pas pour gagner des gros sous. Mais les voi_

R. -sins ac-couront à la ron - de Et plus j'attrouperai de monde Et

BRIGAUD.

Vous ê - tes, ca - pi - taine, un homme de res -

R. moins on prendra garde à nous!

B. -sour-ce!

R. N'est - ce pas?

pp

R. Al - lu - mons deux chan - del - - les.

R.

Et maintenant:

R.

Allegretto. (♩=80)

Ut, ré, mi, fa, sol, la...

f At_ten_ti_

f

pp

R.

_on bourgeois, ma_nants, coupeurs de bour_se, Ti_re laine, é_co_

R.

_liers, dames et leurs ga_lants. Venez ou_ïr le roi ___ des chanteurs am_bu_

cresc.

Allegretto.

R. _lants:

SOP. (La foule arrivant de tous les côtés) *mf* Ecou_

ALTOS. *mf* Quel est ce chan_teur no_

TÉNORS. *mf* E_coutons! Est-ce un em_pi_

BASSES. *mf* Ecoutons. Quel est ce chanteur no_

Allegretto. (♩=116)

p

S. _tons? Quel est ce chan_teur no_ma_ _ _de? E_cou_

A. _ma_ _de? Ecoutons Quel est ce chanteur? Est-ce un

T. _rique Est-ce un ba_teleur? Ar_ra_che_ra-t-il les

B. _ma_de? Est-ce un empi_ri_que? Ar_ra_

S. cresc. -tons! Est-ce un ba-te-leur? Ar-ra-che-ra-t-il les

A. cresc. ba-te-leur? Est-ce un em-pi-ri-que? Ar-ra-che-ra-t-

T. dents sans dou-leur? cresc. Est-ce un ba-te-leur?

B. -che-ra-t-il les dents sans dou-leur? cresc. Est-ce un ba-te-

cresc.

S. dents sans dou-leur? *f* Ou va-t-il don-ner

A. il les dents sans dou-leur? *f* Ou va-t-il don-ner

T. Est-ce un em-pi-ri-que? *f* Ou va-t-il don-

B. -leur ou va-t-il don-*f*-ner u-ne sé-ré-

f

S. *dim.* u - ne sé - ré - na - - de? *p* E-coutons! ____

A. *dim.* u - ne sé - ré - na - - de? *p* E-coutons! ____

T. *dim.* - ner u - ne sé - ré - na - de? *p* E-coutons! ____

B. *dim.* - na - - - - de *p* E-coutons! ____

dim. *p*

S. E-coutons! ____

A. E-coutons! ____

T. E-coutons! ____

B. E-coutons! ____

pp

Très modéré. (♩ = 80)

f *sempre staccatissimo*

212

R. Phi_

p *simili.*

R. gros dragons à Mal_plaquet, Ont seuls ra_bat_tu le ca_quet D'Eu_gè_

R. _ne! Ah! di_sait-il au Ma_réchal, Ah! di_sait-il au Ma_réchal.__

f *mf*

R. __ Que ce dra_gon sur son che_val Me gè_ _ _ ne!

Les

R. ar _ tilleurs, les gre _ nadiers N'en _ ta_meront pas les lau_riers D'Eu_gè _ _

R. _ ne. Le fer, le feu, tout m'est é_gal! Le fer, le feu, tout

R. m'est é_gal! ___ Mais ce dra_gon sur son che _ val Me gè _ _ _

RAVANNE. (paraissant au balcon)

Quel est ce bruit? Phi-

R.

-ne!

p sempre staccato.

R.

-lip- -pe, voyez donc!

LE RÉGENT.

Un chanteur am-bu-

pp

le R.

-lant!.. Ba-ron-ne, et toi, La-fa-re, Ve-

le R.

-nez! fê - te com - plè - - te! A - mour! chère et fan-

-fa - re! Brelan de Dieux! Bac - chus, Phœbus

et Cu-pi-don!

RAOUL.

C'est bien lui!

ROQUEFINETTE.

C'est bien lui?

p

ROQUEFINETTE.

Raccordons ma gui - ta - re.

f

Et

f

R.

lors_que Monsieur de Vil_lars Eut rame_né nos é_ten_dards, Eu_gè_

p staccato.

R.

_ne, Son_geait en_cor, vain_queur loy_al, Son_

R.

_geait en_cor, vain_queur loy_al: Ce dra_gon-

f

R.

là sur son che_val Me gè_ _ _ _

ff

tr

ff

R.
_ne!
Des sous, des
SOP.
ff
Bravo! Bra_vo! Bravo! Bra_vo!
TÉNORS.
ff
Bravo! Bra_vo! Bravo! Bra_vo!
BASSES.
ff
Bravo! Bra_vo! Bravo! Bra_vo!
All°. vivo. (♩ = 126)
ff
sf
p
R.
sous en_cor! Mer_ci, pu_blic de goût, mer_
LE RÉGENT.
La voix est
R.
(La foule se disperse peu à peu)
_ci, pu_blic au_gus_te!
p

le R.

ru - de...mais l'in-ten-ti - on est jus - te; Ramas - se,

le R.

(Il jette un écu)

drô - le!

ROQUEFINETTE.

Un é - cu d'or! ——

sf *p*

R.

Mer-ci, Prin - ce!

LE RÉGENT.

Rentrons, là bel - le!

dim.

ROQUEFINETTE.

Et nous é-teignons la chan del - le.

pp

SCÈNE IV.

Andante. (♩= 60)

ROQUEFINETTE. (*Parlé*) Eh! bien, voilà toujours une heure de passée!

RAOUL. Il n'importe, le temps dure...

BRIGAUD. ...à rester oisif!

ROQUEFINETTE. Ouais!... il me point une pensée.... Partiront-ils avant le jour?

BRIGAUD. C'est positif!_Ils sont trois!

ROQUEFINETTE. C'est vrai, ma demande est incongrue! Attendons!

RAOUL. Le carosse?

BRIGAUD. Est au coin de la rue Baillif avec relais tout près à Charenton, Grandvaux et Montlhéry; Là, vous n'avez qu'à suivre La grand'route.

ROQUEFINETTE. Un dernier mot? Comment s'y prend-on Pour?...

RAOUL. Voici: Vous feignez d'être ivre, Et marchant d'un pas hasardeux, Vous me poussez... je tombe au milieu d'eux! Et brusquement je les sépare! Vous sautez sur le Prince et vous le baillonnez, Tandis que l'on contient Lafare Et Ravane, avec un pistolet sous le nez!

ROQUEFINETTE. C'est compris et facile, en somme,

pp

On brodera le canevas, BRIGAUD. RAOUL. ROQUEFINETTE. Tâchons
Mais...... s'il se nomme?_S'il se nomme? Tuez alors! qu'il ne se nomme pas!

f *pp*

BUVAT. (au dehors)

Lan_de_ri _ ra, lan_de_ri _ ret _ te, Lais_sez - moi al_ler jou_

Allegretto. (♩ = 72)

p

_er, ___ Laissez - moi al_ler, Laissez - moi jou_er Laissez - moi jouer Sous la cou_

Bu.

_dret _ _ _ te.

ROQUEFINETTE.

Diable! un fâ _ cheux.... _ attends

BUVAT (entrant)

Lan_deri _ ra lan_deri _ ret _ te. Je meurs de peur! Et

B.

rustre!

sf *p*

BRIGAUD (à Raoul)

C'est

B.

chante à plei _ ne voix pour me don_ner du cœur!

p

Br.

mai _ _ tre Bu_vat.

B.

Ciel! ces fan_

Bu. _tô_mes! A l'ai_de! au guet! à moi!

ROQUEFINETTE. Au lar_ge! Silen_ _ _

cresc.

Bu. Non!... oui!

R. _ _ce! ou je te charge!

sf>p

Bu. Pi_tié mon_sieur! oh! c'est le bache_lier! Lui! parmi ces

sf>p *sf>p*

RAOUL.
Lais_sez pas _ ser!
gens de sac ___ et de cor_de!
Laissez!
oui! mais mi_sé_ri_cor _ _ de! A qui main_te_nant se fi _
_er? (Il s'enfuit)
p
poco accelerando.
cre _ _ scen _ _ do.
ROQUEFINETTE.
Il é_tait
f
dim.

(♩ = ♩.) ♩ = 72

R.

temps!... Voi - ci la fe - nê - tre qui s'ou - vre.

rall.

p

LE RÉGENT. *(Parlé)* Quel temps fait-il, Ravane? RAVANE. Il neige! LE RÉGENT. Allons donc!

pp

RAVANE. Si! Voyez ce tapis blanc dont la place se couvre. LE RÉGENT. Il est ivre-mort! C'est la lune!

RAVANE. Grand merci! Je suis ivre! Eh! bien, moi, tout Régent que vous êtes, Je vous offre un pari, de quelques cents ducats Que ce que je ferai vous ne le ferez pas! LE RÉGENT. J'accepte!

RAVANE.
En route, alors!

LE RÉGENT.
Ou vas-tu de ce pas?

Déclarer la guerre aux planètes!

RAVANE.
Non, je rentre au Palais par la route ou les chats, La nuit, vont miauler leur peine aux girouettes!

LE RÉGENT. Eh! bien, va!
LAFARE. Monseigneur!
Mme D'AVERNE. Philippe!
LE RÉGENT. Laissez-donc! La gageure n'est pas commune,

Et m'eut-on défié d'escalader la lune,
J'y serais le premier à tirer le cordon!
Adieu, Baronne.
LAFARE. Adieu! j'escorte son Altesse!

ROQUEFINETTE.
Il nous échappe!

RAOUL.
O rage!

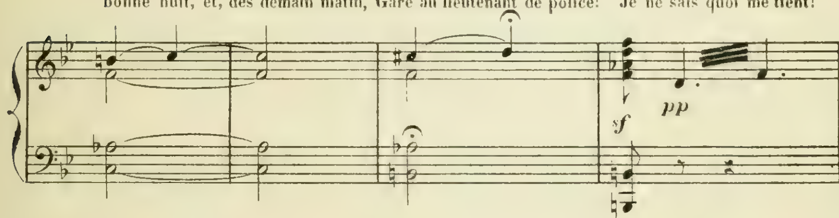
LE RÉGENT.
Eh! qu'est-ce? Et que de gens le nez en

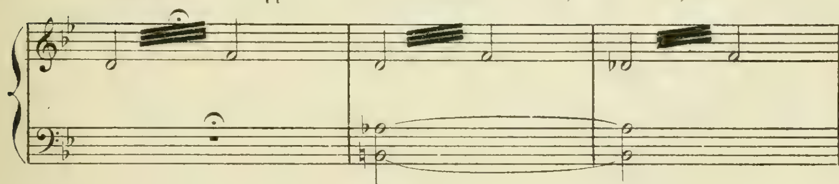
pp

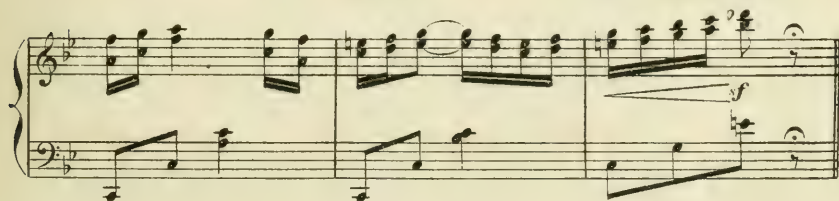
pp


l'air? LE RÉGENT. Non! Un complot, c'est clair! LE RÉGENT. Mais folie est
RAVANE. Le Guet? Mme D'AVERNE. Un complot? quelquefois sagesse!


Ravane! gloire à toi, gymnaste libertin! Vous, Messieurs,


RAOUL. (l'ajustant)
bonne nuit, et, dès demain matin, Gare au lieutenant de police! Je ne sais quoi me tient!
sf
pp


ROQUEFINETTE. (l'arrêtant)
Corbeuf! et le supplice? Nous nous revancherons, Monsieur, un autre soir!


LE RÉGENT. (disparaissant avec Lafare et Ravane)
Adieu, Baronne, et vous, Messeigneurs, au revoir!
sf

SCÈNE VI.

RAOUL.
Lâches que nous som_mes!
BRIGAUD.
C'est manqué.
ROQUEFINETTE.
Eh! ne vouliez vous pas nous
Allegro. ♩=104
f
faire é _ car _ te _ ler!
BRIGAUD.
Ren_voy_ez les chevaux, _ le ca_
sfp
_rosse _et vos hom _ mes.
Camara_des, libre à chacun de s'en al_
f

Même mouv! (à Raoul)

R. _ler! Vous, quand vous me vou_ _drez, sauf que la da_me change D'a_vis _ le ruban o_range A la fe_nê_tre, sui_vant l'us. ____

(à Brigaud) **poco rit.**

Et vous, ___ glissez mon nom ___ par_mi vos *o_re_*

p

(Il s'éloigne en chantant)

R. _mus! ___ La fa_ri_don_ _don, la fa_ri_don_dai_ne, Monsieur le Ré_gent, voi_là qu'il fait froid! ___

pp

dim. sempre.

R. ___ Faut bruler du bois, du bois, du bois, du bois de chê_ _ _ _ne!

RAOUL. La re_van_che! Peut-ê_tre?.. oui c'est un vague es_poir Où se rat_

Più All? ♩=126

f

R. _ta_che l'ame hu _ mai _ ne. Mais mon serment à Ma_

ff *espress.*

R. _da _ me du Mai _ ne! Qui lui di_ra que j'ai fait mon devoir?__

BRIGAUD. Moi, par

Moderato. ♩=84

Br. _dieu. Mais voici le guet qui se pro _ mè _ ne Ve_

p *dim.*

(Il entraine Raoul)

Br. _nez!

L'OFFICIER DU GUET. Il est mi_nuit, tout est tran_quille En vil _ _

Plus lent. (♩ = 72)

pp

-le, Parisiens, __ vos huis fer - més, Dor - mez! ______

Le RIDEAU tombe lentement.

sempre **pp**

rall.

Fin du 1er Tableau.

ACTE III

DEUXIÈME TABLEAU.

Une chambre chez Buvat.
Buvat copie à une table; Bathilde peint au pastel, près de la fenêtre.

Très modéré. (♩=80)

PIANO.

p

sempre staccato.

RIDEAU.

BUVAT (écrivant)

"Es _ ta

Su.

ves ___

en un grave er _ ror...» ___

Bu.

C'est char - mant, l'es - pa -

Bu.

- gnol à co - pi - er! La plu - me Tra -

Bu.

- vail - le, l'es - prit reste en re - pos! ____

B.

Je pré - su - - me Que ce que j'é - cris - là ____

Bu.

___ m'in_té_res_se_rait fort... ___ Je pré_fè - re n'y rien com_

Bu.

_pren - dre, Et dans mes rec_tos grosso - yés ___ Ne

Bu.

m'appliquer qu'à bien ren_dre Les pleins et les dé_li - és.

BATHILDE.
(regardant au dehors)

La fe - nê - tre de_meure clo - se!

p

BUVAT. **Un peu plus animé.**

Je son - ge en é_crivant... A quoi? t'en doutes-tu?

Un peu plus animé.

dolce.

BATHILDE.

Non, bon a_mi.

B.

Je son - ge à cette horri_ble cho - se De ce

più f

B.

clerc dont j'au_rais ga_ran_ti la ver - tu, Si can - dide et si sym_pa -

f p

B.

_thi - que, Ne - veu d'un ecclé_si_as - ti - que, Que j'ai vu, conduisant

f p

f

BATHILDE.

E_tait-ce vraiment

Bu. à d'horri _ bles des_seins, U_ne ban_de de spadas _ sins!

B. lui?

BUVAT.

Je n'ai pas la ber _ lu _ e! Je l'ai vu... de mes

sf *f* *p*

Bu. yeux... hi_er soir... né à né! Et sa condui_te dis_so _

dolce.

Bu. _lu _ _ e M'a soudai_ne _ ment cons _ ter _ né! C'est l'ab_

Ba.
_bé qui se_rait pei _ né S'il ap_pre_nait mon a_ven_
BATHILDE.
Gar_dez-vous bien!...
Ba.
_tu _ re! Par_dieu! l'ab_bé qui m'a_don_
1º Tempo.
Ba.
_né Ces tra_vaux d'é_cri _ tu _ re Que le Prin _ ce me paie
1º Tempo.
p
Ba.
au prix fort et comp_tant! Mais n'est-ce
ad lib.
f

BATHILDE.

Neuf heu_res et de_

Bu.

pas bientôt l'instant D'aller à mon bu_reau?

p

Un peu plus lent, mais très peu.

B.

_mi_e.

Bu.

Eh!__ il faut se hâ_ter, ma_mi_e! Deux

Un peu plus lent, mais très peu.

mf

cresc.

1.r Tempo.

(il écrit)

Bu.

li_gnes et j'ai fait. hum!___ "Ten_

1.r Tempo.

f *dim. molto.*

B. -go el ho-nor de re-pe - tir me su se - gu - ro

sempre staccato.

pp

Bu. ser-vi-dor.» Ouf! on di - rait de l'al-chi -

B. - mi - e! Quel ba - ra - gouin! quel'homme est fol De ne pas in-ven-

Bu. -ter la langue u - ni - ver - sel - le! (prenant un autre papier et lisant:) Noms de

ad lib. a Tempo.

B.

ceux dont il faut ré_com_penser le zè_le Pour la cau_se...» Ah! grand

Dieu! Je comprends l'espa_gnol! "Duc de Richelieu!»

ff *ff* *fp* *agitato.*

Tiens! "Pompadour!» c'est étran_ge! "Laval!» tous

poco a poco cre_ _scen_ do

BATHILDE.

Lui? Ra_

noms fran_çais! "Chevalier d'Harmen_tal!»

Poco accelerando.

ff

Allegro. (♩=138)

B. _oui!

B. Lui! par _ tout! Tou _ jours ce nom fa _

Allegro.

ff *dim.*

B. Quels sont donc ces pa _ piers?

Moderato. (♩=96)

Ba. _tal! Pour ce _

Moderato.

dolce. *p* *p*

Ba. _ci, ma chère an _ ge, C'est un pé _ ché que d'ê _ tre cu _ ri _ eux!

Bn.

Quel _ que ten_ta_ti _ on qui,d'ailleurs, le déman _ ge. Un co_pis _ te

Bn. (Il renferme ses papiers) *tranquillo.*

vertueux Co _ pie en fermant les yeux. A _

dim.

Bn.

_ dieu,___ je pars, fi _ dèle___ à la chère habi _ tu _ _ de

Bn.

Dont la préci _ si _ on fait ma gloire et ma loi.______

Bn.

Et si le Roi man_que d'exac_ti _ tu _ _ de,

Bn.

Je ne veux pas fai _ _ _ _ re com _ me le

p

(il sort)

Bn.

Roi.

mf

SCÈNE II.

BATHILDE.

All.º agitato. (♩= 126)

Que peuvent ê_tre ces papiers? Et quelle cau_se Sert-il donc? Son secret est là... Cruel émoi! Son se_cret!_ Je voudrais le connaître et je n'o_se! Et le sur_prendre est in_di_gue de

f *dim.* *p*

Moderato. (♩= 88)

Moderato.

f *f* > *p* *pp*

rall.

Andante. (♩=72)
B.
f
dim.
moi! Comme il a tout mon cœur il a tout - te ma
Andante.
p
f
dim.
p
Andante molto. (♪=84)
B.
dolce.
foi. Tout mon
Andante molto.
pp
B.
être et tou - te mon â - me Sont a lui mon maître ab-so -
B.
- lu; C'est u - ne pure et chas - te
pp

B.

flam - - me Que mon cœur gar - - de à son é -

12

- lu! Il tient seul ma pensée en - tiè - - re, Son - ges de

12 6 6 6 6

B.

jour, rê - ves de nuit, Par - tout, jus-que dans ma pri -

6 6 12 12

B.

- è - - re, Son souve - nir constant me suit! Du mys-

12 6 6 12

f *dim.*

B.
_tè _ _re dont il s'en_tou _ _re Mon cœur n'est pas inqui_é _
_té: Je l'ai _ me, je sais sa bravou _ re
p
Et je connais sa loyau_té! Et quel au _ tre sou_
dolce.
dolce.
_ci me tou _ che Quand j'ai ces deux biens pré_ci _ eux: Sou
cresc.
cresc.
3/4

B.

f

nom sans ces - - - - - se sur la bou - che.

dim.

f *f* *dim.* *p*

Lento.

p **rall.** *dim.* *pp*

B.

Et son i - ma - ge dans les yeux?

pp

f *p*

BATHILDE.

Mais, comme il tar - de!

B.

Il connaît l'heure — Où part — monsieur Bu_

B.

_vat, et sauf cau_se ma_jeu _ re Il se_rait ar_ri_

En animant.

cresc.

B.

_vé dé_jà! — Oh! pourquoi cette ab_

f

ff

B.

_scence et qui la pro_lon _ gea? Ra _ oul!

RAOUL.

Ba_

R.

-fail - - de!

All° con moto. (𝅗𝅥=80)

ff

R.

Par - don - ne - moi, chère â - me Tu m'attendais le

mf

R.

cœur angoissé de dou - leurs! Et c'est moi, ton a - -

mf

BATHILDE.

Pardonne -

R.

-mant, qui fais cou - ler tes pleurs!

p

B.

-moi, plutôt, Ra - oul, car je me blâ_me De man_
-quer de cou - rage à l'heu_re du dan - - ger!
Mais ce dan_ger, hé_las! ____ je ne suis qu'une fem - me!
M'ef_fraierait moins si je pou_vais le par - ta _ ger!

dim.

Solennel, mais sans ralentir.

mf

RAOUL.

C'est un se_cret qui pè_se sur ma vi_e! Un jour, ma tâ_che faite et ma route gra_vi_e, Hors que le ciel lui garde un dénouement fa_tal, Tu sau_ras tout, Bathilde, et me rendras jus_ti_ce, Et ce jour, fas_se Dieu que tôt il res_plen_dis_se!

cresc. *f* *ff*

R.

Ce jour là, tu se_ras Com_tes_ _ _se d'Harmen_

_tal!

ff *dim.* *p*

rall. _ _ _ _ _ _

BATHILDE. *dolce.*

De vos se_crets, Ra_oul, ___ je ne veux rien con_naî_ _tre;

Con moto mod^to (♩=96)

p

B.

Les yeux fermés, ___ je me con_fie à vous.

cresc.

B. Vous ê - tes mon a-mant et vous ê - tes mon maî - tre

cresc.

p

B. Et mon Sei-gneur et mon é - poux!

poco rall. a Tempo.

p

suivez.

RAOUL.

Oui, ton é - poux, mon a - do -

sonore.

mf

R. -ré - e Et, ce jour là, ce jour

R. là nous par_ti _ rons Vers quel _ que re _ _

_traite i_gno _ ré _ _ _ _ e Des cha _ _

_grins que nous en _ _ du _ _ rons.

p

Là _ bas, vers ma chè _ re Bre _ _ ta _ gne, Sous le dou _

pp

R.

-jon de mes a - ïeux, Nous i - rons, ô dou - ce com - pa - gne Vivre — obscurs, oubli - és, joyeux! Et je met - trai

a Tempo.

poco rit. - -

p

tou - - te ma gloi - - - - re A t'ai - -mer de tel - les a - - mours

cresc.

R. Que j'ef - fa - - ce de ta mé - moi - re

f *dim.*

dolce. *p* rall.

R. Le sou - ve - nir. Le sou - ve - nir des mau - vais

rall. *pp*

BATHILDE.

Par - tir dis - tu? oh! Ra - oul, partons

R. jours.

f a Tempo.

R. vi - te!... Je suis in - gra - te envers ce - lui qui m'éle -

sf *p*

Andante. (♪=100)

B. -va, Et c'est en lui bri-sant le cœur que je m'ac-quit-te!

p

B. Mais s'il pou-vait sa-voir le se-cret de ma fui-te

p

B. Il se-rait le pre-mier à me di-re: Va! Va!

RAOUL.

Ba-

cresc.

B. Viens! par-tons!

R. -thil-de? Non! ce n'est plus pos-

f

Allegro (non troppo) (♩= 80)

R. _si _ ble! Le de _ voir me tient là, ___ le de _ voir in _ fle _ xi _ ble! Tri _ om _ phant ___ s'il se peut ___ ré _ si _ gné s'il le faut, Je dois at _ tendre i _ ci la gloire ___ ou l'é _ cha _ faud! ___

sf p agitato. *cresc.* *sempre cresc.* *f* *ff*

BATHILDE (atterrée) *p* L'écha _

Andante. (♩= 60)

B. _faud!

R. Andante.

Oui, tu sais la moitié du mys_tè_re Que j'eus_se vou_lu te ca_cher.

p

Mais quel_ques jours de plus ou de moins sur la ter_re, Ba_thil_de, est-ce pour nous tou_

R.
_cher? ___ Chasse, oh! chas _ se de
pp
R.
ta pen_sé _ _ _ e Le sou _ ve_nir de
R.
mes ___ dan _ gers. Et dans mes bras ten _ dre _
R.
_ment en _ la_cé _ e Ne sou _ ge plus qu'aux ser_

pp

R.

-ments é - changés ___ Cette heu - - re peut-ê - - tre su -

cresc.

R.

- prê - - me, ___ Cette heu - - re, du moins, est à

cresc.

R.

ff

nous! Je t'ai - me, Bathil - de, je t'ai - - - me! ___

ff

BATHILDE. dolce

Que le

poco rit.

R.

dolce

Comme un amant, ___ Comme un é - - poux! Que le

a Tempo.

poco rit.

dim molto.

B. ciel clé - - - ment ou ja - loux — Nous pro -

B. ciel clé - - - ment ou ja - loux Nous pro -

pp *f*

B -tège où nous a-ban-don - - ne, Elle est dou - ce l'heu-re qui

B. -tège où nous a-ban-don - - ne, Elle est dou - ce l'heu-re qui

pp

B. son - - ne, Elle est dou - ce l'heu-re qui son - - ne

B. son - - ne, Elle est dou - ce l'heu-re qui son - - ne

sempre dim. rall.

B. Ai - mons-nous! ai - mons-nous! ai - - - mous - -nous!

R. Ai - mons-nous! ai - mons-nous! ai - - - mons - -nous!

sempre dim. rall.

ppp

8

SCÈNE V.

All? con fuoco (♩=100)

ff

BATHILDE.

Ciel!

ROQUEFINETTE.

C'est moi!

RAOUL.

Ro_que_fi_nette! i _ ci! Qui vous don _ ne l'au_da_ce?...

ROQUEFINETTE.

Permet_tez! Les ins_tants étaient trop comp _ tés Pour n'entrer pas à la bon_ne fran_quet _ te... Serviteur nonobs_tant, Ma _ da _ me!...

f *dim.*

BATHILDE.

Oh! Dieu!

RAOUL.

Tais-toi!

Ro. Et déta _ lons! Ça pres_se! Pour_

sf *p*

Ro.

-quoi ces ré-ti-cen-ces? Les ar-chers sont sur mes ta-

Ro.

-lons! On est de vieilles connais-san-ces, On s'en-

Ro.

-tr'ai-de, je passe et je vous crie: Au feu! Fuy-

RAOUL.

Fuir! moi? moi seul?

Ro.

-ons! Nous

R. Et tous les au_tres? Riche_lieu, Pompadour, La_

Ro. deux!

R. _val?

Ro. Les bons a _ pô _ tres! chacun pour soi! Ti_

Ro. _rons notre é_pin_gle du jeu! J'ai dé_jà, d'un coup

Ro.

d'œil, com_bi_né no_tre fui_ _ te! La fe_nê_ _ tre... le

Ro.

toit... la gar_gouil_ _ le et d'un saut, Le mur voi_

Ro.

_sin... mais il faut Se dé_ci_der tout de sui_ te! Ve_

ff *dim.*

RAOUL.

A_ban_don_ner Ba_thil_ de!

Ro.

_nez! Ah! chevalier,

mf *f*

R.

Mi_sé_

Ro.

C'est cho_se de moindre im_por_tan_ _ce!

sf

R.

_ra_ _ble!

Ro.

As_su_rons d'a_bord notre ex_is_

BATHILDE.

Oh!

Ro.

ten _ce Et ne nous fai_sons pas pri_er,

sf

p

Strin - - - gen - - - do -

B. oui, par - tez, Ra - oul! par -

Ro. pour é - chap - per à la po - ten - - - -

Strin - - - gen - - - do -

cresc.

B. - tez! dus - siez - vous m'ou - bli - er! Par -

Ro. - ce! Pour é - chap - per à la po -

B. - tez! ___

RAOUL.

Hé - - - las! ___ Hé - - -

Ro. - ten - - - - ce!

(𝅗𝅥 = 126)

R.

_las! en ces heu _ res d'a _ lar _ mes, Le cœur bri _

ff

BATHILDE.

Par _ _

R.

_sé, j'hé _ _ site en _ cor; ___________

3 3 3

B.

_tez! en ces heu _ res d'a _ lar _ mes L'a _

B.

_mour me se _ rait un re _ mords, ___________ Si,

B. pour vou_ _loir sé_ _ cher mes lar_ _ _ mes Vous vous

R. En ces heu_ _ _ res d'a_lar _ mes, Le cœur bri_

Ro. Par_tons! Si l'a_mour a des

mf

B. ex_po_siez à la mort! Si pour vou_

R. _sé, j'hé_ site en_ cor! Pleu_re_rons-

Ro. char_mes, Vi_vre vaut un su_prême ef_fort.

p

B. _loir sé_ cher mes lar_ _ _ mes Vous vous ex_po_

R. -nous de moin_dres lar_mes L'ab_sen_ce pi_re

Ro. Et, par le ciel! il n'est de lar_mes

cresc.

cresc.

B. _siez à la mort? ___ Hé _ _ las! ___

R. que la mort? ___ Hé _ _ las! ___

Ro. É _ ter _ nel _ les que sur la mort! ___

ff *ff*

B. ___ en ces heu _ _ res d'a _ lar _ mes, L'a _

R. ___ en ces heu _ _ res d'a _ lar _ mes, Le

Ro. ___ Par _ tons

B. _mour ___ me se _ rait, ___ me se _ rait un ___ re _

R. cœur ___ bri _ _ sé ___ j'hé _ _ site ___ en _

Ro. Vi _ vre vaut un su _ prê _ _ _ me ef _

B. _mords! Par_tez! Ra_oul! Par_tez! l'ab_sen_ce,

R. _cor!

Ro. _fort.

p

B. l'ex _ il mê _ _ me Ne sont rien;

B. Mais vous mort, je mour_rais! Vous

RAOUL.

Je t'ai _ _ me!

f

B. mort, je mour - rais!

R. Je t'ai - - - me!

ROQUEFINETTE. Ve -

p f

Ro. -nez! à ces a - dieux Nous per - dons un

cresc.

BATHILDE. mf En ces heu - res d'a - lar - mes

RAOUL. mf En ces heu - res d'a - lar - mes

Ro. temps pré - ci - eux! Par - tons! Si l'a -

mf

B. — L'a - mour me se - rait un re - mords —

R. — Le cœur bri - sé, j'hé - - site en - cor! —

Ro. - mour a des char - mes, Vi - vre vaut un su -

B. — Si, pour vou - loir sé - cher mes lar -

R. — Pleu - re - rons - nous de moin - dres

Ro. - prême ef - fort! — Et par le

p

cresc.

B. - - mes Vous vous ex - po - siez à la mort! —

R. lar - mes L'ab - sen - ce pi - re que la mort! —

Ro. ciel! il n'est de lar - mes É - ter - nel - les que

B. Hé - - las! ___ en ces heu - res d'a -

R. Hé - - las! ___ en ces heu - res d'a -

Ro. sur la mort! ___ Par -

ff *ff*

B. - lar - mes L'a - mour ___ me se - rait ___ me se -

R. - lar - mes Le cœur ___ bri - - se ___ J'hé -

Ro. - tons! Vi - - vre vaut un su -

B. - rait un ___ re - mords!

R. - si - - te en - cor!

Ro. - prême ___ ef - fort! Mille Dieux! Vite! ___ et

sf *p*

Ro.

pas de folle bra - va - - de! La fe - nê - tre... le toit... La gar-

Ro.

(L'Exempt paraît)

-gouil - le... le mur. Trop

cresc.

f

Ro.

(Il saute par la fenêtre)

tard! Moi je m'é - va - de!..

cresc.

ff

SCÈNE VI

Allegro molto. (♩=144)

UN EXEMPT (entrant)

ad lib.

Au nom du

BATHILDE.

Grand Dieu! __ ces hom _ mes! je suis mor _ te!

RAOUL.

Cou _

E.

Roi!

ff

R.

_ ra _ ge!

E.

Que nul ne sor _ te Ni ne fas _ se rébel _ li _ on! Car j'ai là vingt ar _

BUVAT. *ad lib.*

Je suis à

E.

_ chers pour me prê _ ter main for _ _ te!

(allant à la porte)

Vous, ve _ nez!

(♩=♩) BATHILDE.

Mon pè_re!

RAOUL.

Buvat! du coura_ge!

Bu

votre dévotion, Monsieur l'ex - empt!

a Tempo.

pp

B.

Mais qu'a t-il fait? pourquoi ces fers?_

Bu

dolce.

Laisse donc, mon en_

Bu

_fant... lais_se pas_ser l'o _ ra _ ge... L'in_no_

Bu

rall.

_cen_ce grandit au cours des maux souf_ferts!

rall.

a Tempo.

L'EXEMPT.

Prouvez la donc votre in_no _ cen _ ce Et ré_pon_dez a_vec sin_cé_ri_té.

f

BUVAT.

Mais on dit ce qu'on veut d'a_bord?.. Sur quoi?

pp

L'EXEMPT.

La vé_ri_té. Vous con_nais_sez le prince de Lis_thnay?

cresc.

(𝅗𝅥 = ♩)

Un prin_ _ce? où

f

p

Bu.

donc au_rais-je à ma plume enchaî_né Fait u_ne tel_le connais_

cresc.

Bu.

san _ce?

L'EXEMPT.

Le Prin_ce ce_pen_dant, j'en_

f

f

E.

ai la preuve en mains, Vous a_vait confi _ é pa_piers et par_che_

BUVAT.

A moi? ja_mais!

E.

_mins Dont vous de_viez prendre co_pi _ e Ja_

f

E.

-mais! Bu-vat, songez-y bien! A ni-er vous ne ga-gnez

f

E.

rien Et qui m'o - se men-tir cru-el-le-ment l'ex-

BUVAT.

Je ne mens pas, monsieur l'ex-empt.

E.

-pi-e Soit donc on fouille-ra vos

Bu

Je ne mens

E.

meu - bles, vous présent; Si vous mentez, c'est la Bas - til - le!

più f

Bu. pas, —

E. La Bas - til - le pour vous — Et comme ce se - rait un châti - ment trop doux — C'est For - l'É - vê - que pour votre fil - le!

ff

Più presto.

RAOUL. Pour el - le!

BUVAT. Pour Ba - thil - de!

ff **Più presto.**

dim.

Bu
Ah! grand Dieu!

E.
J'ai dit!

p *pp*

ad lib. Andante molto (♪=76)

Bu
Pourquoi For-l'É - - - vêque? Et le bon Dieu pourrait per-

E.
Ordre du Roi!

pp *sf*

Bu
-met-tre Que cette hon - te m'arri - vât! Un fris-son fait trembler tout mon

E.
Ces papiers!

Bu.

ê _ tre! Il fau_drait ê_tre lâche et traître!... For-l'É_

E.

Ces papiers! Ces papiers!

RAOUL.

Eh! livrez-nous, Buvat!

Bu

_vêque? Vous! non! c'est trop épouvanta _ ble!

f

dim

BATHILDE.

Mon

(*presque parlé.*)

Bu.

Non,.. pas moi!... vous plutôt!.. cette clef... cette table!...

ppp

B

Dieu! ___

Bu

Des ma_nuscrits si nets point ra_tu_rés Du tout!...

RAOUL.

Allegro. (♩= 116) (donnant le dossier à l'Exempt)

Prenez monsieur sans plus de strata_gè_me, A_vec l'entier dos_

f

cresc.

R

_sier, _ je me li_vre moi_mê_me, Chevalier d'Harmen_tal et

ff

R

chef des con_ju_rés!

BUVAT.

Le chevalier!

ff

a Tempo un peu rallenti. (♩=96)

R.

largement.

J'ai per-

L'EXEMPT.

Au nom du Roi, je vous ar - rê - te!

a Tempo un peu rallenti.

suivez.

p

R.

-du, messieurs, pre - nez ma tê - - - - te

p

sf

R.

(avec un accent déchirant)

Puisque ma tête é - tait l'en - jeu. A -

sf

p

R.

-dieu, Ba - thil - de! a - dieu, Ba - thil - de! A -

p

sf

p

Andante. (♩= 60)

R. _dieu!

BUVAT.

Ba _ thil_de! Oh! juste ciel!.. Elle est froide! elle est

Andante.

cresc.

BATHILDE.

Je l'ai _ _ _ me!

Bu. blê_me!... Reviens à toi!... Réponds - moi! El_le

f *p*

cresc.

Bu. l'ai _ me! Qu'ai-je donc fait au bon Dieu! ______

Le rideau tombe rapidement.

fff Allegro. (♩= 152)

rall.

Fin du 3e Acte.

ACTE V

PREMIER TABLEAU.

Une salle au Palais-Royal, chez le Régent.

Molto moderato (♩=72)

PIANO.

f

RIDEAU.

LE RÉGENT.

Bien! très-bien!

ff

f

le R.

Ah! messieurs! on of_frait la Ré _ gen _ ce

p

A mon cousin ___ le roi d'Es_pa _ gne! Et Pompa_

_dour, Richelieu, d'Harmental, les premiers de ma cour, Avec mes en_ne_

cresc.

_mis é_taient d'in_tel_li _ gen _ _ ce!

le R.

Dubois avait rai_son! Vengean_ce! Le complot ___ cette fois veut du sang! Et je si_gne! A chacun, se_lon l'âge et le rang, La Bas_til_le, l'e_xil, ___ ou la pla_ce de Grè_ve!

ff

ff

RAVANNE.

C'est

le R.

Pa_ge, est-ce tout?

dim. molto.

p

pp

R.

tout. Altes _ se!

le R.

Que le glai _ ve frap _ pe! Je suis las _

pp

le R.

_ sé de fai _ re des in _ grats!

Entre Lafare.

Andante (♩= 66)

p

Monseigneur!

LE RÉGENT (parlé) Lafare, d'où viens-tu? LE RÉGENT (sévèrement) Vous

LAFARE. Je viens de la Bastille, avez de vos amis, là-bas?



LAFARE. J'en ai beaucoup sur Du vieux donjon: Laval, d'Harmental!

qui se referma la grille Pompadour, Richelieu, LE RÉGENT. Par la mort-Dieu!



Tu ne viens pas me demander j'ai signé!

leur grâce? Raoul, à son sort résigné... LAFARE. D'un tout autre

LAFARE. Non, Monseigneur! LE RÉGENT. Sa tête tombera, Lafare, souci son âme



s'embarasse! remord, Pour juste châtiment Mais il aime une jeune

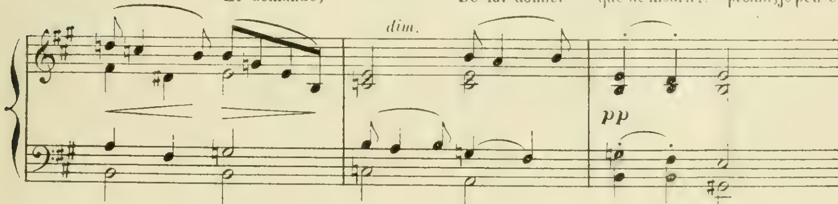
Sans crainte, sinon sans il recevra la mort; fille, Belle et touchante



LE RÉGENT.

et sans fortune ni famille, après lui la voulant secourir, son nom avant Vous n'avez rien

Et demande, De lui donner que de mourir! promis, je pense!



LAFARE. Monseigneur! (à Ravanne) Je crois bien que si! LE REGENT. Non! non! j'ai trop souvent montré trop de clémence. Cette fois, par le Ciel, je serai sans merci! RAVANNE. N'insistons pas..... encor!



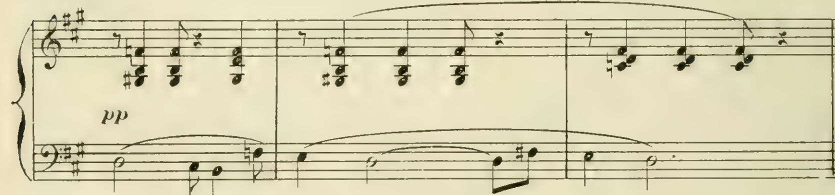
laissons passer l'orage! Plus tard j'obtiendrai mieux de son cœur radouci. Cours au Donjon et, sans promettre

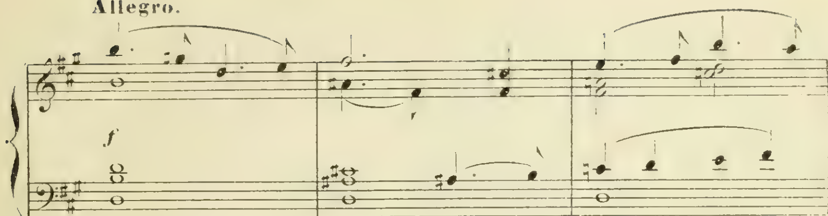


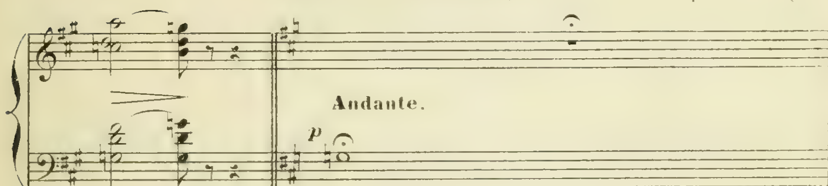
davantage, Mande Raoul et le ramène ici! LAFARE. Ah! je remporte un peu de joie à la Bastille, Merci!



Toi, fais entrer la jeune fille; Elle attend là, triste à fendre le cœur, Au bras d'un vieux bourgeois qui semble son tuteur! (Il sort)




Allegro.
f


RAVANNE. Altesse! LE RÉGENT. Quoi? veut-on lasser ma patience, Page?
Andante.
p


RAVANNE. Une femme est là, qui demande audience.
Sa douleur est si grande et ses yeux sont si
doux! Ne lui refusez pas! J'intercède pour elle!


Votre Altesse consent?....
Entrez, Mademoiselle!
cresc.

BATHILDE.

Ah! Monseigneur! Ah! lais-

LE RÉGENT

Re-le-vez-vous, Mon enfant!

Più mosso (♩= 100)

f *p*

B. -sez, Mon-seigneur, car si grande Est la fa-veur que je de-man-de, Qu'on ne la

mf

B. peut demander qu'à ge-noux. Oh! Al-

LE RÉGENT.

rall.

Quelle faveur si grande est-ce donc?

rall.

Andante

B.

_tes _ se! Je ne sais pas comment ___ _ on parle au Ré_gent De

Andante (♩=76)

pp

Fran _ _ _ ce! Mais on dit vo_tre cœur in_dul _ gent, Et peut-

être au_rez vous pi_tié _____ de ma dé _ tres _ se? De mes pleurs?

f

De mon deuil? Je suis fol _ le de _ puis Hi _ er...

dim.

p

accel.

B. Je vais comme au ha_sard! comme en dé_men_ce! Cri_ant

accel. cresc.

1º Tempo.

B. grâce à tra_vers mes san_glots et clé_men_ _ _

1º Tempo.

B. _ce! clé_men_ _ _ ce!

dim. p pp

B. Mais li_sez, monseigneur, et voyez qui je suis!

Adagio. (♩= 96)

BATHILDE.

LE RÉGENT. (lisant) Votre mari, madame, est tombé pour la France Et pour moi!...

Monseigneur, lisez, lisez toujours!..

LE RÉGENT. « Ni la France ni moi ne pouvons vous le rendre, Mais si jamais pour vous aider ou vous défendre, Quelque soit le besoin, quelque soit le secours, Vous recourrez à nous, la France et moi, nous sommes Vos débiteurs!.... Signé: Philippe d'Orléans!..»

p *dim.*

LE RÉGENT.

Cet_te lettre est de moi! Comment est-

pp *cresc.*

BATHILDE.

Depuis

el_le dans vos mains? Et depuis quand?

plus de dix ans!

"Cla_ris _ se Du_ro _ cher!» De

p

dim.

tous les gen_tils_hom_mes De ma mai_son, les plus fi_dè _ les,les plus

sûrs, Son pè _ re fut le meil_leur. Il tom_

le R.
_ba sous les murs d'Almanza! J'é_crivis cette lettre à sa veu_ve,
le R.
Il m'en souvient! et quelle épreuve Qui la mena_ce vous a_mène auprès de
Più mosso. (♩= 88) BATHILDE.
Ma mère est mor_te!
le R.
moi? Hé_las! ma
p
B.
Eh! Monsei_
le R.
pauvre enfant! pourquoi Ne m'avoir pas plus tôt fait te_nir cette let_tre?

B.

-gneur, Ce pli ___ que j'a-vais conser - vé, Préci - eux ta-lis-man ___

B.

___ qui me fe-raît con - naî - tre, Un vieil a-mi, ___ qu'a'mon berceau j'a -

B.

-vais trouvé, En vain, depuis dix ans,cherche à vous le re - met - tre!

LE RÉGENT.

Mais sa-viez vous ___ que vo-tre pè - re m'a sau-vé A Ner -

cresc.

Le R.
_win_de? Et quoi qu'il ad_vien_ne, Sa fille est aussi la
p
Le R.
mien_ne! Oh! ces dix ans de deuil, d'é_preuve et d'a_ban_
p
BATHILDE.
Mais non! Je n'é_tais pas a_bandonnée, Al_
Le R.
_bon!
p
B.
_tes_se, Un brave hom_me m'a_vait prise en pi_

B. _tié! Bu _ vat. ___ Soins pa _ ter _

le R. Son nom? ___

B. _nels, dévoue _ ment et ten _ dres _ _ se, Dieu n'a _ vait

poco rall. a Tempo.

B. pas voulu ___ que le sort m'en pri _ vat!

poco rall. a Tempo.

LE RÉGENT.

Je comble _ rai de mes fa _ veurs monsieur Bu _ vat!

f *f* *p*

le R.

Mais vous a - viez u - ne re - quête A m'adres - ser?

p

le R.

Parlez! et parlez har-di - ment! Eh!

BATHILDE. **Allegro.** (♩= 132)

Ce -

le R.

quoi! vous vous tai - sez et vous cour-bez la tê - te?...

Allegro.

B.

-lui pour qui je vous im - plore en ce mo - ment A méri -

B.
-té son châ-ti-ment Et pourtant, monsei-gneur, j'ose implo-rer sa

B.
grâ - - - - ce

LE RÉGENT.
C'est Ra-oul d'Harmental?

C'est Ra-

B.
-oul, mon amant, mon é-poux! Vo-yez par quel-les dou-

cresc.

B.
-leurs je pas-se! Quoi-qu'il ait fait, mon-sieur, ——— quoiqu'il

B.

ait mé_ri_té, Oh! surpassez son crime en gé_né_ro_si_té

crese.

ff

Ou du moins, pour être as_sou_vi_e, Si la jus_tice ex_ige un lar_ge châ_ti_ment Pre_nez sa li_ber_té, mais con_servez sa vi_e!

f

dim.

p

LE RÉGENT.

Et que vous ser_vi_

pp

B.

Qu'im_

le B.

_rait que je fus_se clé_ment ___ Vous ne le ver_riez plus! ___

B.

_por_te! S'il meurt, je se_rai bien_tôt mor_te!

Andante (𝅗𝅥=♩)

pp

B.

Sil vit, j'en fais serment dès aujour_d'hui ___ Le cloitre m'ouvri_ra ses

poco rall.

B.

por_tes Et je prierai pour vous, Mon_sei_gueur, et pour

B.

lui!

LE RÉGENT.

Je ne puis ni ne dois fai _ re mi_sé_ri_cor _ de!

f

le R.

Plus haut que la pi _ tié dont l'an_gois_se m'é_

p

le R.

_treint, La rai_son d'É_tat parle a _ vec sa voix d'ai _

le R.

_rain! Mais là, s'arrête _ ront mes droits de Sou_ve rain, Ce que j'a_vais d'a _

f

8a bassa.

Le R.

_bord refusé, je l'ac_cor_de: Ra_oul demandait vo_tre main, Je la lui

don_ne! Va, Ravan_ne, et qu'on ra_

fp

_mène I_ci le che_va_lier, pour qu'il soit fait ain_si que vous le dé_si_

RAVANNE.

Ce n'est pas la pei_ne, Monseigneur,

Le R.

_rez! Va!

Ra.

J'y comptais si bien, que le voi _ ci!

cresc.

BATHILDE.

Lui! Ra_oul! Ah! Monseigneur!

RAOUL.

Ba _ thil _ de!

f

LE RÉGENT.

Dans une heure à l'au_tel, dans deux à la Bas_

sf *p* *f*

le R.

_til _ le!

3 3

f

Allegro.

RAOUL.

Allegro. (𝅗𝅥 = 84)

Ba_

p *cresc.*

BATHILDE.

Ra _ oul! ___

R.

_thil _ _ de! Ah! c'est

ff *p*

R.

doux De te regar _ der, __ de t'en _ ten _ _ _ dre! C'est

R.

toi! toi, que le sort __ a vou _ lu me ren _ _ _ dre! Je

p

R.
t'ai... je ne fais pas ___ un ___

p

R.
rê - - - - ve! Te voi - là!

R.
Ces yeux rem - plis de

R.
lar - mes, ce sont tes yeux! Ce

3

R.

pp

cœur qui sur mon cœur pal_ _

_pi_ _ _ te, c'est ton cœur! C'est

cres.

cres.

toi! Je t'ai! Je ne fais pas un rê_ve!

f

ff

Te voi_là!

ff

R.

Et si, demain, il faut que je te quit - te,

f *mf*

R.

Si le bour-reau m'ar-rache à tes embras - se - ments, Je mour-

p

R.

-rai sans re - grets, t'ay-ant fai - te ma fem - me

R.

Et joy - - - - eu - - - se, mon

cres.

R.

âme Monte-ra vers les

cieux refuge des a-

dim.

f

dim.

BATHILDE.

Ra-oul! Mou-rir! toi que j'a-

R.

-mants!

p

B.

-dore Te perdre! Non!

poco rall.

dolce.

B.

Je ne sais quoi que j'i_gno_ _ _ re Doit

a Tempo.

pp

B.

sur_ve_nir ___ et tu vi_vras ___

B.

Et cet_te nuit ne ___ pour_ra pas Sui_vre de si

B.

près cette au_ro_ _ _ re! Et_

B.

cres.

Dieu se lais_se_ra tou_cher, ——— Et, pour

cres.

B.

te gar_der, je se_rai si for - - - te Que de

B.

mes deux bras, hors que je sois mor - - - te,

f

dim.

B.

Nul ne t'o_se - rait ar - - - ra -

cresc.

f

B.

_cher! Tu vi _ vras! j'es _

RAOUL.

Ba _ thil _ de!

mf

p

B.

_père en _ cor! ______ j'es _ _ pè_re! Le Ré_gent ne m'a

B.

pas re_pous_sé _ e! Il n'a rien pro _ mis, mais il

B.

sait que je t'aime et com_bien! ___ Il

B. S'est sou_ve_nu que mon pè_re Le sau_va!..

cres.

B. C'est d'un cœur é_mu qu'il m'en par_lait...

sempre cres.

B. Il m'ap_pe_lait Sa fil_le... Ra_

B. _oul, Ra_oul, tu vi_vras!

RAOUL.

Je ne crains pas la mort ___ je ne crains que tes lar_ _ _mes, Triste à la fois et fier ___ qu'el_les cou_ _ _lent pour moi! ___

p

R.

R.

Que Dieu pren - ne pi - tié de toi

cresc.

R.

Et per - met - te que tu dé - sar - - -

R.

mes Prête à me châ - ti - er

f

R.

la jus - ti - - ce du Roi.

ff

ff

Le double plus lent. (♩=𝅗𝅥)

R.

Mais, quelque soit mon sort, que je vive ou je meu - re, Nous sommes seuls, nous sommes a-mou-reux!

p

dolce.

Est - il rê - ve plus doux et for - tu - ne meil - leu - re?

pp

N'ou-vrons nos cœurs qu'à des pen-sers heu - -

Andante (♩=69)

BATHILDE.

Ra_oul!

R.

_reux!

Ba_thilde ___ à toi!

pp

B. Tou_jours! Tou_jours! ___

R. Tou_jours! Tou_jours! ___

8

f

B.

R.

SOPRANI. VOIX AU DEHORS.

Pre_nez vos luths, an_

p Orgue.

S. _ _ges, ar_chan_ges, Et de Dieu chan _ tez les lou.

BATHILDE.

O ciel! n'entends-tu pas ces chants re_li _ gi_eux?

S. _an _ _ ges!

f

(voyant entrer le Régent, Lafare et les Mousquetaires)

B. Eux! ce sont eux! Ah! ma raison s'é _ ga_re!

p très lié

S. Sé _ ra_phins por _

dim.

pp

LE RÉGENT.

L'heure est pas - sé - e; al - lez!

- tez sur vos ai - les Les o - rai - sons des

R.

L'au - tel est prêt! La - fare, Of -

cœurs fi - dè - les A - vec l'en - cens qui

R.

(à Raoul)

- frez la main à l'é - pou - sé - e. et vous, Vous

mon - te vers les cieux, A - vec l'en - cens qui

RAOUL.
Qu'impor_te!
le R.
ê_tes prisonnier sur pa - ro _ le.
S.
mon - - te vers les cieux. Sei_gneur, dont la bon-
f
f
R.
Mon serment me tient mieux, Prin_ce, que votre es_cor - te...
S.
dim.
_té bé - - _nit les chas - tes flam - mes
dim.
R.
Et c'é_tait mon seul vœu de mou-rir son é-
p
SOP. Divisés. U - nis _ sez leurs mains et leurs â - - mes
p
U - - nis - sez leurs mains et leurs â - - mes
pp

(Ils sortent)

S. -poux! —

dim. *pp* *en diminuant toujours.*

S. U - nis - sez leurs mains et leurs â - - mes. U - nis - sez leurs

dim.

Allegro.

BUVAT. (se débattant contre les Mousquetaires)

J'entre - rai! Je vous dis que j'entre -

S. mains et leurs â - - - mes.

Allegro. (♩=116)

p

Bn. - rai! morbleu!

ff

Bu.

Un pauvre hè - re, Qui se dé -

LE RÉGENT.

Quel est cet hom_me?

p

Bu.

-bat, tout en tremblant un peu!... Et qui dans sa dou-

f

Bu.

-leur forçant son ca-rac - tè-re, Pour al-ler au Ré - gent, traverserait le

Bu.

feu! Oui, le Diable m'em-

LE RÉGENT.

Pour al-ler au Ré - gent!

Bu.

-por- te! Je veux le voir! Et j'ai bien le droit de le

f

Bu.

voir! Puisque, depuis dix ans que je frappe à sa por-te, Il ne veut pas me re-ce-

Bu.

-voir! U-ne lettre à lui ren- - dre, Et qui pres-

LE RÉGENT.

Dix ans!

p

poco rall. - - -

Bu.

-sait... en-cor qu'on eut le temps d'at-ten - dre! Il a fal-

poco rall.

Bu.

-lu que ce coup m'arri - vat!

LE RÉGENT

C'est lui! Laissez-moi seul a -

p

Bu.

Hein?.. mon nom?... Ai - je la ber-

(les Mousquetaires sortent)

le R.

vec monsieur Buvat.

mf

dim.

Bu. -lu - e? J'y

Le B. Non, re - met - tez - vous.

Allegro. (𝅗𝅥 = 72)

p

Bu. fais tous mes ef - forts! Mais vous a - vez l'air bon mon-

sempre staccato.

Bu. -sieur, je vous sa - lu - e! Vous a - vez em - pê - ché qu'on

Bu. me je - tât de - hors, Et si le Ré - gent lit cet - te

Bu. let_tre.... O ciel! veil_lè-ge? ou si je dors?

LE RÉGENT. Il l'a lu_e!

f *p*

le R. Il l'a lue, et sait comme, vo_tre cœur se lais_sant tou_

rall. sempre.

le R. _cher Vous a_vez fait en brave hom_me Et

BUVAT (simplement) Il fal_lait

le R. re_cueil_li Ba_thil_ _de du Ro_cher.

All° mod.to (♩=108)

Ba.

bien... ce n'est en som_me que mon de_voir Que j'ai fait stricte_

_ment.

p

Je l'é_

LE RÉGENT.

Le de_voir é_tait lourd car vous n'ê_tes pas ri_che!

_tais re_la_ti_ve_ment, Mais n'eussè-je eu, vivant d'ailleurs modeste_ment, Qu'une

mi_che de pain, on coupe en deux la mi_ _che! Le mal_

Bu.

_heur, si vous vous in_té_res_sez à moi...—

LE RÉGENT.

De tout mon

Bu.

Le mal_heur, c'est que la gê_ne vint à mi-

le R.

cœur!... je vous é_cou_te...

Bu.

rou_te, Car je suis employé du Roi Et je le dis tout bas et non sans quelque

Bu.

hon_te, Depuis cinq ans les employés du Roi n'ont pas é_té pay_

p

Bu.
-és! Deux cents lou - is!

Le R.
Le Roi vous doit?...

f dim.

Bu.
J'ai fait mon comp - te. Tout ce -

Le R.
Con-ti-nu-ez!

Un peu plus lent

p p

Bu.
-la n'é-tait rien On vi - vait se-lon son moy-en, Pas

rall. - - - - - -

Plus lent.

Bu.
ri - che, mais heu - reux et trop heureux, sans dou - te,

Plus lent.

pp

Plus vite.

1° Tempo.

Bu.

Car ce bonheur tentait la fou_dre! Et tout à coup, tous les maux! Tant, que

1° Tempo.

f

cres.

j'en suis fou, mon _ sieur! ___

accelerando.

ff

Ba _ thil _ _ _ de ai _ mant,

All° agitato. (♩=132)

p

sans que j'y vis_se gout _ te Un gen_til _ hom _ me... ce_lui -

Bu.

_ci A_mou_reux, mais cou_pable aus_si, E_tour_di_

_ment ____ fai_sait cam _ pa _ gne Dans un dam _ né complot fo_men_

_té par l'Es_pa _ _ gne!

dim.

Puis le com _ plot sur_pris par la po _ li _ ce, puis Moi _

pp

Bu.

même - me ap-pré-hen - dé, Moi, l'homme que je suis Et

poco a poco cres - cen - do.

Bu.

lui le Che-va - lier ar-rê-té Chez nous et je-té

Bu.

-sans dé-lai ni grâce à la Bas - til - le! Pen -

Bu.

- dant que dans mes bras ma fil - - le Se pâ -

Bu.

_mait ___ Et dans les pleurs san _ glo _ tait: Je l'ai _ _

ff

Bu.

_me! et s'il meurt... ___ je meurs! _

dim.

p

Bu.

ad lib.

Eh! monsieur que vous faut-il en_

LE RÉGENT.

Achevez!

Andante. (♩=66)

Bu.

_co _ re: Eh! mor_bleu! ne trouvez-vous pas Que c'est

p

Bu.

bien as_sez de mi _ sè _ _ re Et que la douleur s'e_xas_

Poco rit.

Un peu

_pè _ _ re Et que de souffrir on est las! ______ Grand

suivez.

plus animé. (♩=80)

Dieu! ______ Cette en_fant que j'a_do _ re Mour_rait! ______ et le

p

ciel que j'implo _ re A mes sanglots resterait sourd, Et cour_

1º Tempo.

Bu.

_bé sous le poids trop lourd D'u_ne dé_ses_pérance a_

Bu.

_mè_ _re Moi, le vieux ___ dont le cœur se

Tranquillo.

pp

Bu.

fend.__ Il me fau_drait pleu_rer l'en_fant Com_me j'a_

rall.

Accelerando.

Bu.

_vais pleu_ré la mè_ _ _re Je ne veux

rall.

Bu.

pas. Monsieur, je ne veux pas

f

Bu.

Et vous m'allez conduire au Régent de ce pas! Et puis quoiqu'il ait

All°. non troppo. (♩=112)

Bu.

fait l'autre, celui qu'elle ai-me, Si coupable soit-il, si traître et si ban-

p

dim.

Bu.

-dit, Il faut lui pardon-ner ______ à cau-se d'el-le et

dim.

dim.

Bu.

même Les ma_ri - er

LE RÉGENT.

Eh! bien Buvat, vous l'a_vez

sempre dim.

pp

ad lib.

Bu.

A vous? Je vous

Le R.

dit!

cresc.

f

p

Bu.

crois un bon hom_me Très accueillant, _ et qui m'a bien re_çu cé_ans! _

Un peu moins vite.

Bu.

Mais à propos, Monsieur Comme est-ce qu'on vous nom_me?

mf **p** *mf* **p**

(s'écroulant)

Bu. Philip _ pe d'Orléans ___ Ah! Monseigneur!.. Al_

LE RÉGENT

Philip _ pe d'Orlé _ ans.

pp f p

Bu. _ tes_se! je chancel_le! Quelle au _ da _ ce! et quels procé _ dés! Mais c'est pour sau_

cresc.

Bu. _ ver ma fil _ le! C'est pour el _ le! ___ Grâ _ ce! rendez-le

f p

(Il fait un signe. Les rideaux du fond s'ouvrent)

Bu. lui!

LE RÉGENT. Voyez.. _____ et regardez!..

Andante. (♩=66)

Orgue. f

Au fond, la chapelle brillamment éclairée. Le mariage s'achève.

Même mouvt.

Orchestre et Orgue

p *soutenu.*

p

pp

cresc.

f

ff **rall.**

RAOUL.

Ba _ thilde! enfin... ___ nous sommes donc u _ _nis! ___ C'é _ tait le seul sou _ ci de ma chas _ te ten _ _dres _ se Et mes vœux exau _ cés ___ faites justice al _ tes _ se!

pp Orgue seul.

R. Près de mou _ rir ___ je vous bé _ _nis ___

All° (♩= 76)

BATHILDE.

Ah! monsei _

f

B.

-gneur! pi-tié, je vous sup-pli-e! J-

S.

vous sup-plie à ge-noux!

LE RÉGENT.

Ba-

f

le R.

-thilde est sous ma gar- -de dé-sor-mais. Pour

le R.

el-le che-va-lier, je fais grâce et j'ou-bli- -e.

RAOUL.

Mau_dit soit Al_tes_ _ _ _ _ se, un cri_ _ _me que je hais Vous pour_ _rez ou_bli_ _er ________ je n'ou_blie _rai ________ ja

f Ah! ______ (T.)

f Ah! ______ (B.)

p *p* *cresc.* *f*

R.

_mais.

LE REGENT

Et vous, Buvat, demain et sans au_tre re_

p

le R.

_quê_te Le Ré_ _gent et le Roi paie_

cresc.

le R.

_ront cha_cun sa det_ _te!

BUVAT.

Ah! Monsei_

p

Bu.

_gneur je suis tout con_fu_si_on_né!

cresc.

T.
Ah! mon_sei_ _gneur, Al_ _tes_ _ _se!

B.
Ah! mon_sei_ _gneur, Al_ _tes_ _ _se!

LE RÉGENT.
Et main_te_ _nant, com_tes_ _ _ _

le R.
_se Vo_tre mè_ _re, là - haut, m'a-

le R.
-t-el_ _ _le par_ _ _don_ _ _né?

BATHILDE.

Ah! mon-sei - gneur! rall.

f

I. *ff* Vi - - - - - ve!

B. *ff* Vi - - - - - ve!

a Tempo.

ff

T. vi - - - ve son Al - - tes - - - - -

B. vi - - - ve son Al - - tes - - - - -

T.
-se! Vi- - - - -ve son Al- - -

B.
-se! Vi- - - - -ve son Al- - -

T.
-tes- - - - - -se!

RIDEAU.

B.
-tes- - - - - -se!

fff

